



Совет Безопасности

Пятьдесят шестой год

4438-е заседание

Пятница, 14 декабря, 22 ч. 55 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Уан (Мали)

Члены:

Бангладеш	г-н Ахмад
Китай	г-н Шэнь Гофан
Колумбия	г-н Вальдивьесо
Франция	г-н Левит
Ирландия	г-н Корр
Ямайка	г-жа Даррант
Маврикий	г-н Кунджул
Норвегия	г-н Колби
Российская Федерация	г-н Лавров
Сингапур	г-н Махбубани
Тунис	г-н Медждуб
Украина	г-н Кучинский
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джереми Гринсток
Соединенные Штаты Америки	г-н Негропонте

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине

Письмо Постоянного представителя Египта при Организации
Объединенных Наций от 13 декабря 2001 года на имя Председателя
Совета Безопасности (S/2001/1191)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 22 ч. 55 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине

Письмо Постоянного представителя Египта при Организации Объединенных Наций от 13 декабря 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/1191)

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы проинформировать Совет о том, что я получил письма от представителей Бельгии, Бразилии, Канады, Кубы, Египта, Израиля, Малайзии, Исламской Республики Иран и Южной Африки, в которых они просят направить им приглашения принять участие в обсуждении данного пункта повестки дня Совета. Следуя сложившейся практике, я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей для участия в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Абулгейт (Египет), и г-н Джейкоб (Израиль) занимают места, отведенные для них за столом Совета; г-н де Рэт (Бельгия), г-н Фонсека (Бразилия), г-н Хайнбекер (Канада), г-н Родригес Паррилья (Куба), г-н Хасми (Малайзия), г-н Наджад Хосейнияни (Исламская Республика Иран) и г-н Кумало (Южная Африка) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы проинформировать Совет о том, что я получил письмо от Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 14 декабря 2001 года, которое будет опубликовано в качестве документа S/2001/1205 и которое гласит:

«На основании установившейся практики я имею честь просить Совет Безопасности пригласить Постоянного наблюдателя Палестины при Организации Объединенных Наций для участия в заседании Совета Безопасности, которое планируется провести сегодня, в пятницу, 14 декабря 2001 года, по вопросу о по-

ложении на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим».

С согласия Совета я намерен пригласить Постоянного наблюдателя Палестины для участия в заседании, согласно правилам процедуры и предыдущей практике в этом отношении.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Аль-Кидва (Палестина) занимает место, отведенное для него за столом Совета.

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы проинформировать Совет о том, что я получил письмо от Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа от 14 декабря 2001 года, которое гласит:

«В своем качестве Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа я имею честь просить пригласить меня для участия в обсуждении положения на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета Безопасности».

Ранее Совет Безопасности уже приглашал представителей других органов Организации Объединенных Наций в связи с рассмотрением стоящих на его повестке дня вопросов. Руководствуясь сложившейся в этом отношении практикой, я предлагаю Совету пригласить на основании правила 39 временных правил процедуры Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Фолл (Сенегал), Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, занимает место, отведенное для него в зале Совета.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Совет Безопасности проводит свое заседание в ответ на просьбу Постоянного представителя Егип-

та при Организации Объединенных Наций, поступившую 13 декабря 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности, документ S/2001/1191.

На рассмотрении членов Совета находится также документ S/2001/1199, в котором содержится представленный Тунисом и Египтом текст проекта резолюции.

Сейчас я предоставляю слово представителю Палестины.

Г-н Аль-Кидва (Палестина) (*говорит по-арабски*): Позвольте мне поздравить Вас, сэр, с вступлением на пост Председателя Совета в текущем месяце. Я благодарю Вас за Вашу работу и признателен Постоянному представителю Ямайки послу Патриции Даррант за ее руководство работой Совета в прошлом месяце.

В прошлую среду правительство Ариэля Шарона объявило о том, что оно порвет все контакты с Палестинским органом и его избранным руководителем председателем Ясиром Арафатом. Это решение означает отказ от процесса переговоров. Создается впечатление, что это прелюдия к отказу от всех существующих договоренностей между двумя сторонами. Таким образом израильское правительство начало принимать официальные и публичные меры с целью помешать окончательному урегулированию и вернуть конфликт между двумя сторонами к состоянию эпохи до Соглашений Осло вместо того, чтобы урегулировать его и установить мир в регионе.

Несмотря на огромную опасность таких мер, чреватых широкой конфронтацией, которая может втянуть в войну весь регион, трудно сказать, что это явилось для нас полной неожиданностью. С первого же дня прихода к власти г-на Шарона и его правительства стало очевидным, очевидно, что они пойдут в этом направлении. Г-н Шарон неоднократно заявлял, что он не хочет окончательного урегулирования, и что он стремится только к соглашению о прекращении военных действий. Г-н Шарон также неоднократно заявлял о своей враждебности по отношению к Комитету Митчелла и позже — к его рекомендациям. Для того, чтобы уклониться от выполнения этих рекомендаций, он выдвинул условие так называемых семи спокойных дней — как будто период затишья может привести к осуществлению рекомендаций, а не выполнение ре-

комендаций к периоду затишья, концу насилия и возобновлению мирного процесса.

Как только г-ну Шарону удалось похоронить рекомендации Комитета Митчелла на длительный период и сорвать любые попытки оживить их, он выдвинул новый лозунг: Палестинский орган сначала должен побороть терроризм, положив ему конец. А тем временем Израиль будет продолжать нападки на Орган и его институты, в том числе на его аппарат безопасности, препятствуя их функционированию. И уже совсем недавно он заявил, что собирается бойкотировать Палестинский орган.

Таковы основные политические заявления израильского правительства и его главы, которые все без исключения наглядно свидетельствуют о решимости этого правительства продолжать конфронтацию, насилие и отвергать любые попытки установить мир.

Я сожалею, что вынужден говорить здесь о том, что некоторые пытаются частично прикрыть эти позиции, преднамеренно или неосознанно поощряя таким образом израильское правительство продолжать свою деструктивную политику и агрессию против нашего народа.

Со своей стороны мы неоднократно заявляли о своей приверженности существующим соглашениям и полной согласии с докладом Митчелла и мы призываем к всеобъемлющему и незамедлительному выполнению рекомендаций доклада. Более того, мы всегда заявляли о своей готовности возобновить переговоры на приемлемой для обеих сторон основе в целях быстрого достижения окончательного урегулирования и установления мира. Такова наша неизменная позиция. И израильское правительство должно перестать постоянно ставить эту позицию под сомнение. Израильское правительство должно также понять, что любой отход от взаимного признания и существующих договоренностей не может быть односторонним и что это только продлит боль и страдания наших двух народов и всех народов региона — хотя основной жертвой остается наш народ.

Что касается вопроса о терроризме, то палестинская сторона занимает четкую позицию против международного терроризма и против террористических групп, имеющих глобальные масштабы. Палестинская сторона присоединилась к международному консенсусу по данному вопросу после сен-

тябрьской катастрофы в Соединенных Штатах. В соответствии с этой четкой позицией — еще до этих событий — мы осуждали акты террористов-смертников, совершавшиеся в Израиле против израильских гражданских лиц. Мы осуждаем их как террористические акты и считаем, что они несовместимы с палестинскими обязательствами и являются актами, подрывающими национальные интересы палестинского народа. Эта позиция остается четкой и твердой, несмотря на все преступления и государственный терроризм официального Израиля, а не только израильских групп и организаций, против нашего народа. Я вернусь к этому вопросу несколько позднее.

Несмотря на нашу четкую позицию, способность палестинцев бороться с этим явлением и положить ему конец зависит прежде всего от возможностей аппарата безопасности, включая его возможности свободного передвижения. И второе, что может быть еще более важно, она связана с прекращением страданий палестинского народа и восстановлением его надежд и уверенности в том, что процесс переговоров обязательно приведет к окончанию оккупации и восстановлению мира.

К сожалению, нынешнее правительство Израиля делает все, чтобы не допустить выполнения обоих этих требований. Оно наносит жестокие удары по палестинскому аппарату безопасности, фактически не давая ему возможности функционировать. В то же время оно сохраняет осадное положение и блокаду, что душит, уничтожает и убивает наш народ. Оно постоянно дает понять, что нет никакой надежды на окончательное урегулирование или установление мира.

Позвольте мне сейчас перейти в актам насилия, совершенным на оккупированных палестинских территориях, включая Иерусалим. Мы не поддерживаем и не миримся с такими актами, поскольку мы стремимся к мирному решению на основе переговоров. Более того, мы подтверждаем, что эти акты несовместимы с нашими приверженностями, включая нашу приверженность прекращению огня. Однако мы абсолютно не приемлем никакие попытки заклеить эти акты как террористические. На протяжении многих лет сопротивление иностранной оккупации было и остается согласно международному праву и международному гуманитарному праву законным правом. В палестинском случае на оккупированной палестинской территории, включая

Иерусалим, не может быть защищенных израильских гражданских лиц. Израильские поселенцы находятся там незаконно, они были посланы туда в грубое нарушение четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны, а также первого Дополнительного протокола к конвенциям. Они пришли туда, чтобы колонизовать палестинские земли, отказывая таким образом нашему народу в правах и существовании. Я хотел бы добавить, что большинство поселенцев вооружены, что делает их незаконными комбатантами или членами военизированных групп. На протяжении многих лет они терроризируют гражданских лиц и нападают на них. Один из таких случаев — массовое убийство, совершенное поселенцем Харам Аль-Ибрахими в Хевроне.

Я говорю об этом, поскольку некоторые стороны пытаются узаконить присутствие поселенцев. Израильские поселенцы будут оставаться незаконными до тех пор, пока они не уйдут и не будет положен конец оккупации нашей земли.

Недавно Израиль, оккупирующая держава, развязал яростную кровавую военную кампанию против нашего народа и против Палестинского органа. Широко применялись военные самолеты F-16, боевые вертолеты, танки и другое вооружение. Израиль вновь оккупировал некоторые районы, которые находились полностью под палестинским контролем; усилил осаду палестинских городов и уничтожил большое число палестинских институтов и символов Органа, включая важные объекты, такие как международный аэропорт в Газе и радиостанцию «Голос Палестины».

Все это, естественно, сопровождалось значительными людскими потерями и распространением страха и ужаса среди палестинского гражданского населения. Сегодня израильские оккупационные силы убили по крайней мере восемь палестинцев; вчера они убили шестерых. К сожалению, мы не услышали ничего от тех, кто высказывался до этого при других обстоятельствах. Еще до этой эскалации израильская кампания не затихала, начиная с печально известного визита Ариэля Шарона в Харам аш-Шариф 28 сентября 2000 года. После этого израильские оккупационные силы убили более 800 палестинцев, помимо сотен палестинцев, погибших в условиях оккупации при различных обстоятельствах, как, например, из-за отказа пропустить машины скорой помощи. Израильские оккупа-

ционные силы также ранили около 30 000 палестинцев, многие из которых остались на всю жизнь инвалидами, и причинили огромные страдания всем палестинцам.

Оккупационные силы совершают преднамеренные убийства, а Израиль — оккупирующая держава — проводит официальную политику внесудебных казней. Израиль также проводит широкомасштабное уничтожение частной и общественной собственности, включая экономические институты, вырубает тысячи деревьев и разоряет сельскохозяйственные земли. Все эти акции представляют собой серьезные нарушения четвертой Женевской конвенции. Оккупирующая держава совершает и другие серьезные нарушения Конвенции, включая введение жестких ограничений на перемещения людей и товаров, закрытие территорий и коллективные наказания.

Здесь мы хотели бы также коснуться Конференции Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции, которая была созвана 5 декабря и на которой была принята чрезвычайно важная декларация, призывающая оккупирующую державу, среди прочего, немедленно прекратить серьезные нарушения Конвенции, включая все акты, упоминаемые в статье 147, и воздерживаться от любых других нарушений Конвенции.

К сожалению, Израиль продолжает эскалацию этих нарушений. На основе четких положений четвертой Женевской конвенции и ее первого Дополнительного протокола мы обвиняем правительство г-на Ариэля Шарона — правительство оккупирующей державы — в совершении военных преступлений против палестинского народа в соответствии с официальной политикой этого правительства. Кроме того, мы считаем его ответственным, согласно статье 29 Конвенции, за все другие военные преступления, совершенные оккупационной армией и израильскими поселенцами.

Обязанности Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции вполне ясны и определяются в общей статье 1 и в статье 148. Обязанности Совета Безопасности также понятны.

Мы также обвиняем Израиль, оккупирующую державу, в осуществлении государственного терроризма против нашего народа. Он убивает гражданских лиц и совершает широкомасштабное уничтожение имущества с целью посеять страх и террор

среди населения и заставить его подчиниться своей политической воле.

Ответственность международного сообщества совершенно ясна, равно как и обязанности Совета Безопасности, особенно в свете кампании по борьбе с международным терроризмом. Народы нашего региона и многие народы во всем мире смотрят и ждут, как международное сообщество справится с этой серьезной и трагической проблемой.

В любом случае оккупация Израилем нашей земли и нашего народа остается главной проблемой и источником всех этих трагических событий. Единственным выходом в этой ситуации является прекращение оккупации и осуществление прав нашего народа, включая право на создание независимого государства со столицей Аль-Кудс аш-Шариф. Лишь осуществление прав палестинцев и сосуществование двух государств, Палестины и Израиля, принесет безопасность, стабильность и мир обеим сторонам и региону.

В этой связи мы хотели бы выразить признательность за слова, сказанные президентом Джорджем Бушем в Генеральной Ассамблее, а также за заявление, сделанное госсекретарем Колином Пауэллом 19 ноября по Ближнему Востоку. Мы принимаем содержание этого заявления в качестве основы для продвижения вперед как в урегулировании нынешней ситуации на месте, так и в окончательном урегулировании между двумя сторонами.

Мы также выражаем признательность тем заинтересованным сторонам, включая Соединенные Штаты, Российскую Федерацию, Европейский союз, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, которые направили своих посланников и, конечно, всем нашим друзьям, включая Организацию Исламская конференция и Движение неприсоединения, за их принципиальную и неизменную поддержку.

Сегодня Совет Безопасности собрался для того, чтобы рассмотреть серьезную ситуацию на оккупированных палестинских территориях и попытаться предпринять необходимые действия в этой связи. Нет сомнений в том, что, к сожалению, этот шаг очень запоздал, в частности из-за неспособности Совета предпринять какие-либо действия со времени принятия резолюции 1322 (2000) от 7 октября 2000 года, хотя бы даже для рассмотрения того, как осуществляется эта резолюция. Нельзя от-

рицать, что бездействие Совета в этом плане серьезно сказалось на его авторитете и, возможно, повлияло на его способность предпринимать действия в других районах.

Важный вопрос здесь — вопрос, который актуален для международных отношений в целом и, может быть, даже для будущего Организации, — состоит в том, используется ли Совет некоторыми сторонами лишь тогда, когда им это выгодно, или же он является представительным, действует от имени всех членов международного сообщества и действительно отвечает за поддержание международного мира и безопасности.

Сегодня, к сожалению, складывается впечатление, что Совету Безопасности вновь помешают исполнить свои обязанности по Уставу из-за негативной позиции одного из его членов. Но по крайней мере члены Совета предприняли серьезную попытку разобраться с этой серьезной ситуацией. Мы признательны им за эту попытку.

Мы хотим выразить искреннюю признательность всем тем членам Совета Безопасности, которые заявили о своей поддержке проекта резолюции, и хотим также поблагодарить наших арабских братьев, которые попросили провести это заседание, стали соавторами проекта резолюции и представили его Совету, особенно Тунис — арабского члена Совета Безопасности и Египет — Председателя Группы арабских государств в этом месяце.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю наблюдателя от Палестины за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Египта, которому я предоставляю слово.

Г-н Абулгейт (Египет) (*говорит по-арабски*): Прежде всего, г-н Председатель, позвольте мне поблагодарить Вас за созыв этого заседания.

Как Председатель Группы арабских государств в этом месяце я хотел бы коснуться следующих моментов, касающихся серьезной ситуации на оккупированных палестинских территориях.

Во-первых, главная причина напряженности, насилия, разрушений и провокаций — это израильская военная оккупация. Как сказал 19 ноября госсекретарь Соединенных Штатов г-н Колин Пауэлл, этой оккупации необходимо положить конец. Совет

Безопасности и международное сообщество должны осознать эту логику и цель, к достижению которой все мы стремимся. Мы убеждены в том, что все члены Совета поймут эту истину и в полной мере осознают ее.

Во-вторых, в представленном Совету проекте резолюции содержится требование о том, чтобы и израильская, и палестинская стороны предприняли необходимые меры для прекращения насилия, провокаций и разрушений. Он призывает их выполнить рекомендации доклада Митчелла, с которыми обе они согласились.

Международное сообщество — включая, в частности, Соединенные Штаты — заявляло, что этот доклад четко свидетельствует о необходимости возвращения к политическим переговорам. Мы знаем о том, что Израиль использует самые различные предлоги для того, чтобы не возобновлять политический диалог и не возвращаться за стол переговоров. Поэтому мы ждем от Совета Безопасности подтверждения того, что осуществление этих рекомендаций, включая полное прекращение строительства израильских поселений, представляет собой единственный реальный путь для выхода из нынешнего кризиса и что это открыло бы возможность за подлинных, искренних и серьезных переговоров, ведущих к справедливому и прочному урегулированию, учитывающему интересы обеих сторон и решающему все элементы этой проблемы. Это приведет прежде всего к созданию независимого, жизнеспособного, действующего палестинского государства на всей территории Западного берега и сектора Газа со столицей в Восточном Иерусалиме. Это будет также означать обеспечение равной безопасности и для палестинского и для израильского народа и установление прочных отношений добрососедства и сотрудничества между обоими государствами, Палестиной и Израилем и проложит путь к новому Ближнему Востоку.

В-третьих, несомненно то, что целенаправленное уничтожение гражданского населения, как израильского так и палестинского, является печальным фактом, и должно подвергнуться решительному осуждению. В то же время, если мы хотим обеспечить подлинное равновесие, то необходимо также решительно осудить политические убийства и воздушные бомбардировки, разрушение домов и зданий, установление блокад и меры, направленные на экономическое удушение. Такого рода действия

приводят лишь к усилению напряженности и конфронтации и, следовательно, к немедленным ответным действиям со стороны палестинцев, которые оказывают сопротивление силам оккупации и выступают против любых видов «поселенческой» деятельности, направленной на лишение их своей территории.

В-четвертых, неотложная задача международного сообщества, и в частности Совета Безопасности, неспособных с самого начала возникновения этого кризиса занять реальную и решительную позицию в отношении усугубляющейся ситуации, состоит в оказании помощи сторонам в установлении контроля над ситуацией и прекращении насилия, разрушения и провокаций. По сути именно в этом и состоит смысл проекта резолюции, представленного сегодня Совету, и мы надеемся что все страны поддержат этот проект.

В-пятых, Высокие договаривающиеся стороны четвертой Женевской конвенции на своем заседании 5 декабря составили перечень обязательств, которые Израиль, как оккупирующая держава, должен выполнить по отношению к палестинскому гражданскому населению, живущему в условиях оккупации. В заключительном документе предусматриваются обязательства обеих сторон по обеспечению безопасности и охраны людей, живущих в условиях оккупации. Мы считаем, что рекомендации этой важной конференции, при условии их выполнения, станут конструктивным качественным сдвигом в деле защиты палестинского народа, ослабления напряженности и снижения уровня насилия до достижения окончательного политического урегулирования палестинского вопроса.

Разрушение помещений Палестинского органа не сможет положить конец кризису и снизить уровень насилия между двумя сторонами. Скорее всего, произойдет обратное. Заявления Израиля о ликвидации и уничтожении палестинских лидеров и прекращении контактов с ними свидетельствуют лишь о желании продлить конфликт и исказить главные факты — и даже, возможно, являются полным отказом от всех соглашений, подписанных обеими сторонами, в качестве начала новой фазы в конфликте. Это очень опасная и серьезная игра, которая может разрушить надежды на установление мира и безопасности в нашем регионе на многие годы вперед.

В этой связи мы вновь призываем всех членов Совета серьезно вникнуть в суть вопросов, имеющих, по нашему мнению, решающее значение. У нас вызывает обеспокоенность тот факт, что, если Совет не сможет эффективным образом выполнить свои обязательства по поддержанию международного мира и безопасности и обеспечить контроль над взрывоопасной ситуацией на оккупированных палестинских территориях, то с учетом неспособности других сторон убедить правительство Израиля принять меры, которые могли бы привести к политическому урегулированию, обстановка станет еще более напряженной и полностью выйдет из-под контроля, что негативным образом повлияет на стабильность этого жизненно важного региона нашей планеты.

Г-н Медждуб (Тунис) (*говорит по-французски*): Тот факт, что Совет проводит сегодня данную открытую дискуссию, посвященную рассмотрению положения на оккупированных палестинских территориях, имеет исключительно важное значение. Это не просто очередное заседание Совета по данному вопросу; это заседание, которое проводится в критический момент, характеризующийся резким ухудшением обстановки на оккупированных территориях, а также обострением отношений между палестинцами и израильтянами. Фактически, мы являемся свидетелями беспрецедентного ухудшения ситуации со времени подписания соглашения в Осло. Сегодня вместо мирного процесса между палестинцами и израильтянами происходит процесс военных действий, который наносит огромный ущерб и может охватить весь регион.

Сегодня уместно напомнить о том, что в условиях израильской оккупации, продолжающейся уже в течение многих десятилетий, правительство Ариэля Шарона проводит систематическую политику агрессии в отношении палестинского народа, разрушая его собственность, устанавливая экономическую блокаду его городов и деревень и осуществляя коллективные наказания посредством постоянного непропорционального использования силы с применением всех видов оружия, имеющегося в арсенале Израиля, а также повседневного применения силы против безоружных палестинских граждан.

Политика, которую избрало правительство г-на Шарона, перечеркнула все то, что было достигнуто за последние десять лет. Его политика оспаривания обязательств, взятых Израилем в рамках за-

ключенных с палестинцами договоренностей, является источником обеспокоенности и усугубляет конфликт. Придя к власти, г-н Шарон, к сожалению, отказался от усилий по обеспечению мира и мирного процесса, служившего основой и согласованным средством продвижения к миру.

Самое плохое в этой ситуации это то, что сейчас г-н Шарон перешел, если можно так назвать, ко второму акту своей разрушительной деятельности: методичному осуществлению политики жестокого подавления и разрушения всего того, что связано с палестинцами и Палестинским органом. Решение правительства Израиля разорвать все отношения с Председателем Арафатом является тому наглядным примером.

Поскольку понятие права палестинцев на создание своего государства наконец-то признано всем международным сообществом — я имею в виду и, надеюсь, члены Совета меня поймут, недавние заявления президента Буша и госсекретаря Колина Пауэлла, — премьер-министр Шарон решил уничтожить все то, что связано с этим государством, и не допустить, чтобы это государство возродилось и существовало. Действия премьер-министра Израиля направлены также и на то, чтобы подорвать само понятие мирного процесса.

Совершенно очевидно, что международное сообщество, и в первую очередь Совет Безопасности, должно предпринять решительные и серьезные меры, чтобы как можно скорее остановить дальнейшее ухудшение ситуации, чтобы на этом последнем этапе избежать взрыва, который, как всем нам известно, не будет способствовать обеспечению мира и безопасности ни для одной из сторон в конфликте.

Ситуация ясна. Есть израильская оккупация, признанная и квалифицированная как таковая в резолюциях Совета Безопасности. Эта оккупация, которая привела к тому, что отчаяние палестинцев достигло предела, должна прекратиться. Наиболее подходящий путь к прекращению нынешнего цикла трагических событий лежит через урегулирование на основе переговоров между двумя сторонами в рамках мирного процесса. Это единственный путь, который может привести к восстановлению мира. В 2000 году обе стороны предприняли шаги для достижения этой цели. Они должны вернуться на путь переговоров.

Сама политика израильского правительства отрицает мир. Нельзя изо дня в день осуществлять физическую агрессию в отношении целого народа, агрессию в отношении его прав и в то же время заставлять его требовать то, что ему по праву принадлежит. Вот в чем заключается главная проблема всего вопроса о Палестине. Давно пора добиться изменения этой ситуации и предоставить палестинскому народу возможность, которую имеют другие народы этого региона, осуществить свое право на свободу и достоинство в рамках собственного независимого государства со столицей в Аль-Кудсе.

В течение целого года раздавались обращения к Совету Безопасности требования принять меры, с тем чтобы разблокировать тупиковую ситуацию и создать условия для возвращения к мирным переговорам. Совершенно очевидно, что созданию таких условий не способствовали действия самих сторон. Для этого требуется поддержка международного сообщества, и в этом плане сегодня все надежды возлагаются на Совет Безопасности и Организацию Объединенных Наций. В ходе многократных предыдущих усилий Совет не смог сыграть необходимую роль. Пришло время, чтобы он наконец сыграл такую роль ради мира и стабильности в регионе. Совет не может позволить себе игнорировать то, что происходит сейчас в Палестине. Его действия должны быть направлены на поддержку усилий, предпринимаемых различными международными субъектами.

Тунис — страна, выступающая за мир и справедливость, которая всегда поддерживала мирный процесс, начавшийся в Мадриде, сегодня вновь обращается с призывом к Совету Безопасности действовать без промедления.

Г-н Кунджул (Маврикий) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поблагодарить Вас за созыв этого открытого заседания в столь короткие сроки.

Маврикий поддержал просьбу Группы арабских стран, обращенную к Совету Безопасности, рассмотреть ситуацию на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине, поскольку мы считаем, что Организация Объединенных Наций, особенно Совет Безопасности, несут постоянную ответственность за рассмотрение вопроса о Палестине вплоть до его урегулирования во всех аспектах. Резолюция 181 (II) от 1947 года и резолюции 242 (1967) и 338

(1973) Совета Безопасности и другие заложили основу для его постоянного участия в поиске путей мирного урегулирования на Ближнем Востоке.

Совет Безопасности несет ответственность по Уставу за поддержание международного мира и безопасности и не может себе позволить оставаться сторонним наблюдателем в то время, когда ситуация на Ближнем Востоке продолжает ухудшаться. Фактически, нынешняя ситуация достигла наиболее опасного и критического этапа с момента подписания Соглашения в Осло в 1993 году. Дальнейшее бездействие Совета в вопросе Ближнего Востока неприемлемо и непростительно. Совет должен действовать и действовать сейчас. Если немедленно не принять надлежащих мер, мы рискуем оказаться в ситуации, когда весь Ближний Восток будет охвачен полномасштабной войной. Никто не хочет, чтобы это произошло.

Посещение в сентябре 2000 года г-ном Шароном святыни Харам аш-Шарифа, спровоцировавшее вторую интифаду, вызвало волну беспрецедентного насилия, приведшего к многочисленным жертвам среди гражданского населения. За последний год в результате введенной Израилем жесткой экономической блокады мы были свидетелями оккупации израильскими силами палестинских учреждений, в том числе и Восточного дома. Расправы без суда и следствия с палестинскими активистами и политическими лидерами, неоднократные вторжения израильских сил на территорию, находящуюся под полным контролем Палестины, — все это лишь еще больше усугубило ситуацию на Ближнем востоке. Не способствовали улучшению ситуации и нападения палестинцев-смертников, жертвами которых стали израильские граждане, и Маврикий решительно осуждает такие нападения. Хочу вновь обратиться с призывом к обеим сторонам проявлять сдержанность.

Сегодня мы переживаем самый страшный и наиболее опасный этап в ближневосточном кризисе, когда Израиль объявил о том, что порвал все отношения с палестинским руководством, и, что еще хуже, палестинский лидер практически оказался в положении осажденного. Мы решительно осуждаем любые попытки ограничить действия Председателя Арафата, который остается единственным реальным посредником со стороны Палестины и партнером в достижении мира. Нас обнадеживает, что весь мир незамедлительно отреагировал на решение,

объявленное израильским правительством. Мы не должны совершить ошибку: любые попытки отстранить Председателя Арафата приведут к еще большему хаосу в регионе, а также к появлению и возможной легализации воинствующих экстремистских групп, которые лишь способствуют подрыву мирного процесса.

Мы считаем чрезвычайно разумным заявление министра иностранных дел Бельгии относительно того, что Председатель Арафат и Палестинский орган являются единственными партнерами, которые нужны Израилю для достижения мира. Мы также приветствуем позицию Соединенных Штатов, заявивших, что они будут продолжать работать с палестинским руководством и намерены обратиться ко всем спонсорам и посредникам мирного процесса с просьбой активно участвовать в его осуществлении с целью уменьшить разногласия между двумя сторонами.

Вместе с тем нам следует признать тот факт, что, несмотря на все их усилия, сторонам так и не удалось остановить этот цикл насилия. Положение на Ближнем Востоке взрывоопасное, и ни одна из сторон, как представляется, не в состоянии потушить разбушевавшееся пламя. В этой связи Организации Объединенных Наций надлежит возглавить усилия международного сообщества и избрать активный подход в деле пресечения насилия.

Маврикий поддерживает проект резолюции, представленный Группой арабских государств и Тунисом, в котором выдвигается требование о незамедлительном прекращении всех актов насилия и содержится призыв к выполнению рекомендаций, содержащихся в докладе Митчелла и возобновлению переговоров между двумя сторонами. Помимо этого настоятельно необходимо учредить механизм контроля для содействия сторонам в выполнении рекомендаций, содержащихся в докладе Митчелла, и рассмотрения вопроса о безопасности палестинских граждан. Мы хотели бы напомнить о том, что с ноября прошлого года группа неприсоединившихся стран в Совете Безопасности принимала неустанные усилия, направленные на стимулирование Совета к учреждению сил Организации Объединенных Наций по наблюдению в целях обеспечения защиты ближневосточного населения. Тупик и хаос на местах лишь усиливают убежденность относительно того, что если бы Совет согласился на развертыва-

ние сил по наблюдению, сегодняшняя ситуация была бы иной.

Настоятельно необходимо, чтобы политические лидеры без дальнейших проволочек вернулись к столу переговоров и создали механизм контроля для содействия сторонам в неукоснительном выполнении рекомендаций доклада Митчелла. Данный доклад, который был принят обеими сторонами, остается единственным жизнеспособным средством, который мог бы лечь в основу восстановления мирного процесса.

Маврикий безоговорочно осуждает любые акты терроризма, насилия и целенаправленных убийств, которые унесли беспрецедентное число гражданских лиц. Совершенно непостижимо, что Совет, рассматривая такие вопросы, как предотвращение вооруженных конфликтов и защиту гражданского населения в вооруженных конфликтах, не в состоянии принять меры по защите гражданского населения на Ближнем Востоке, которое и без того ощущает вопиющую несправедливость со стороны оккупирующей державы. Двойные стандарты со стороны Совета недопустимы.

Сегодня днем, когда в ходе брифинга для членов Совета Безопасности посол Лахдар Брахими информировал членов Совета Безопасности о своих усилиях, направленных на поиск решения, связанного с проблемой учреждения временного правительства в Кабуле, о его достижении говорилось как о примере классического успеха руководящей роли Организации Объединенных Наций. Мы выражаем искреннюю надежду на то, что Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности сегодня вечером смогут проявить такую же руководящую роль при рассмотрении вопроса о Ближнем Востоке и вопроса о Палестине.

Сэр Джереми Гринсток (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Соединенное Королевство выражает свою серьезную обеспокоенность в связи с эскалацией насилия в регионе и сопровождающей его гибелью многочисленного числа гражданских лиц обеих сторон. Террористические нападения, в особенности на гражданское население, не имеют оправданий. Насилие порождает лишь новую волну насилия; оно служит интересам лишь отдельных лиц обеих сторон, которые не хотят мира.

Обе общины стали свидетелями большого числа похорон. Давно пора Израилю и Палестинскому органу серьезно задуматься о том, к чему приведет дальнейшее насилие и проявить мудрость и сдержанность. Единственная возможность продвижения вперед — это прекращение насилия и диалог. Тенет и Митчелл указывают путь. Этот путь лежит через возобновление политического процесса, ведущего к справедливому, всеобъемлющему и прочному урегулированию затяжного спора на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973) и принципа «земля в обмен на мир».

Соединенное Королевство привержено урегулированию на Ближнем Востоке, предусматривающему обеспечение безопасности для Израиля в пределах признанных границ и установлению жизнеспособного палестинского государства. Это возможно лишь на основе переговоров между Израилем и Палестинским органом, возглавляемым президентом Арафатом. Он является избранным представителем палестинского народа и законным палестинским лидером, с которым Израиль может вести переговоры о мире в соответствующее время. Подрыв авторитета президента Арафата или ослабление Палестинского органа не отвечает обоюдным интересам.

Палестинский орган наделен соответствующими полномочиями. В качестве первого шага он должен распустить террористические сети Движения исламского сопротивления (ХАМАС) и исламский Джихад. Мы вновь настоятельно призываем Палестинский орган остановить террористов, использующих палестинские территории для развязывания террористических акций. Их следует подвергнуть аресту и передать в руки правосудия. Мы приветствуем решение, принятое, по сообщениям, президентом Арафатом о таких действиях. Такие обязательства должны быть реализованы на деле.

У Израиля есть право на безопасность, и он вправе предпринимать шаги для защиты от террористических нападений, но он должен обеспечить, чтобы его действия оставались соразмерными с требованиями безопасности и не допускали гражданских жертв. Как совершенно четко заявил на этой неделе на самом высшем уровне Европейский союз, Израилю надлежит незамедлительно вывести свои вооруженные силы и прекратить самочинную расправу.

Мы настоятельно призываем Израиль и Палестинский орган отойти от края пропасти и действовать сообща, с тем чтобы положить конец насилию, выполнить рекомендации доклада Митчелла и вернуться к столу переговоров. Мы также настоятельно призываем обе стороны к сотрудничеству с посланником Соединенных Штатов г-ном Зинни для обеспечения продвижения вперед на этом направлении.

Соединенное Королевство воздержится от голосования по представленному тексту проекта резолюции, ибо он не отражает реального положения на местах; равно как не оговаривает ни одного важного последующего шага для возобновления значимых переговоров; и не оговаривает, как это было сделано Европейским союзом, обязательств, которые надлежит принять на себя обеим сторонам, с тем чтобы положить конец насилию, которое каждый день подвергает опасности жизнь гражданского населения в регионе.

Г-н Кучинский (Украина) (*говорит по-английски*): Украина серьезно обеспокоена в связи с положением в регионе, которое на настоящий момент достигло наивысшего критического уровня. Seriously обострившись после сентября 2000 года, оно вылилось в широкомасштабную эскалацию конфронтации, в результате которой погибли сотни людей с обеих сторон. Особую тревогу вызывает тот факт, что новые вспышки насилия на палестинских территориях и на территории Израиля происходят практически повседневно и приводят к многочисленным новым жертвам и обострению ситуации во всем регионе. Мы потрясены серией недавних кровавых актов насилия, которые разбили и без того хрупкие надежды на возобновление мирных переговоров между сторонами.

Нынешнее положение требует неотложных мер. Украина призывает стороны в конфликте предпринять решительные и безотлагательные действия, с тем чтобы добиться прекращения огня, кровопролития, предотвратить дальнейшую эскалацию насилия и создать необходимые условия для возвращения к столу переговоров. На этом переломном этапе руководители Израиля и Палестины призваны проявить решимость, гибкость и реалистический подход. Обе стороны должны воздерживаться от любых односторонних действий, которые могли бы привести к дальнейшему осложнению ситуации или подрыву переговоров об окончательном статусе.

Украина решительно отвергает любые акты терроризма в качестве средства для достижения политических целей, независимо от того, кто и во имя каких целей их совершает. Мы призываем палестинское руководство предпринять срочные и решительные шаги, с тем чтобы обеспечить осуществление эффективного контроля в отношении радикальных элементов, положить конец гнусной практике, осуществляемой террористами-самоубийцами, и террористическим нападениям и пресечь подстрекательские и провокационные действия в отношении израильтян.

Не может быть оправдания чрезмерному применению силы в отношении палестинских граждан или повторной оккупации территорий, находящихся под контролем палестинцев. Мы твердо убеждены в том, что следует положить конец практике самочинной расправы и разрушительных обстрелов территории, находящейся под контролем Палестины. Любая деятельность Израиля по созданию поселений на палестинской территории, а также закрытие своей территории для палестинцев и экономические санкции должны быть также прекращены.

Мы считаем, что рекомендации Шарм-эш-Шейхского Комитета по установлению фактов и рабочий план Тенета представляют прочную основу для поисков выхода из сохраняющегося кризиса на Ближнем Востоке. Полное и незамедлительное осуществление сторонами предусмотренных в них шагов придаст импульс усилиям по прекращению насилия, восстановлению взаимного доверия и созданию необходимых условий для возобновления израильско-палестинского процесса переговоров. Для достижения долговременного решения этот процесс должен основываться на соответствующих резолюциях Совета Безопасности, в частности резолюциях 242 (1967) и 338 (1973), и принципе «земля в обмен на мир», а также других принципах, определенных на Мадридской конференции и в соглашениях, принятых в Осло.

Мир на Ближнем Востоке может быть достигнут лишь на основе переговоров, направленных как на учреждение жизнеспособного палестинского государства, так и на обеспечение права Израиля на жизнь в пределах безопасных и международно признанных границ.

Украина приветствует усилия представителей Соединенных Штатов, Российской Федерации и Ев-

ропейского союза в регионе и Специального координатора Организации Объединенных Наций, а также заявления с изложением позиций, с которыми недавно выступили президент Соединенных Штатов Джордж Буш и государственный секретарь Колин Пауэлл. К нашему большому сожалению, эти усилия пока не привели к прекращению насилия.

Украина выступает за более активную роль Совета Безопасности, на который возложена основная ответственность за международный мир и безопасность, в усилиях по поиску путей урегулирования нынешней израильско-палестинской конфронтации. Украина готова и впредь вносить свой практический вклад в предпринимаемые международные дипломатические усилия. В этом контексте я хотел бы отметить, что Украина предложила недавно израильской и палестинской стороне свои добрые услуги, обещая предоставить свою территорию для возобновления переговоров в любое удобное время.

Наконец, я хотел бы выразить искреннюю надежду на то, что на основе совместных усилий обеих сторон, при помощи международного сообщества, израильско-палестинский конфликт будет, наконец, урегулирован, с тем чтобы весь регион Ближнего Востока обрел мир и чтобы народы Палестины и Израиля жили рядом в своих собственных странах, в условиях мира, процветания и достоинства. Украина хотела бы вновь подтвердить свою приверженность оказанию им помощи для достижения этой долгожданной цели.

Г-н Негропonte (Соединенные Штаты) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты разделяют глубокую обеспокоенность в связи с ситуацией в Израиле, на Западном берегу и Газе. Мы с болью видим масштаб страданий гражданского населения обеих сторон, в частности ни в чем не повинных детей.

Государственный секретарь Пауэлл в своем выступлении в Луисвилле 19 ноября изложил видение региона, где израильтяне и арабы живут в условиях мира, безопасности и достоинства, где два государства, Израиль и Палестина, живут рядом в пределах безопасных и признанных границ. Это видение остается актуальным, и мое правительство привержено обеспечению того, чтобы это видение стало реальностью.

Никто не работает более напряженно, чем мы, для того чтобы покончить с террором, насилием и страданиями, которые преследуют израильтян и палестинцев на протяжении столь долгого времени. Мы работаем вместе со сторонами на местах и будем делать это и впредь. Мы привержены оказанию помощи сторонам, с тем чтобы покончить с насилием и продвинуться вперед в деле осуществления рекомендаций Комитета Митчелла. Мы призываем других поддержать дипломатические усилия в регионе в этой связи. Мы должны делать акцент на работе со сторонами на местах, с тем чтобы помочь им остановить террор и насилие и установить прекращение огня.

Сегодня мы должны спросить себя: может ли представленный на рассмотрение Совета проект резолюции внести значимый вклад в улучшение положения на Ближнем Востоке? К сожалению, в представленном нам проекте резолюции не рассматривается нынешняя динамика событий в регионе. Вместо этого он преследует целью обеспечить политическую изоляцию одной из сторон в конфликте, пытаясь склонить чашу весов в пользу другой стороны с помощью авторитета Совета Безопасности.

Один из основополагающих недостатков этого проекта резолюции состоит в том, что в нем ничего не говорится о недавних актах терроризма, совершенных против Израиля, или о тех, кто несет за них ответственность. Динамика взаимоотношений израильтян и палестинцев предельно ясна: такие террористические организации, как ХАМАС и Джихад Исламий Палестины преднамеренно — и жестоко — стремятся подорвать любую могущую возникнуть возможность того, что израильтяне и палестинцы заключат мир на основе переговоров. ХАМАС, Джихад Исламий и другие террористические организации не желают обеспечения мира на основе переговоров.

Ответственностью Президента Арафата как лидера Палестинского органа является занять сейчас стратегическую позицию в борьбе с терроризмом. Не может быть сосуществования с террористическими организациями или молчаливого согласия с их деятельностью. Палестинский орган, используя все необходимые средства и без какого-либо дальнейшего отлагательства, должен арестовать тех, кто несет ответственность за планирование и осуществление террористических нападений,

и уничтожить официальные и неофициальные структуры, которые увековечивают терроризм.

Израиль, со своей стороны, должен самым внимательным образом относиться к откликам на любые предпринимаемые им действия. Ни одна сторона не должна упускать из вида необходимость возобновления прогресса в направлении прочного мира и возобновления диалога. Они должны учитывать последствия своих действий и принимать решения, которые могут способствовать такому прогрессу. Жизнь будет продолжаться, и обе стороны должны найти способ совместно идти вперед.

Мы считаем, что Совету Безопасности не следует предпринимать какой-либо шаг, который сместит внимание сторон с усилий, необходимых для улучшения и без того крайне напряженной ситуации. С чувством сожаления Соединенные Штаты приняли решение применить право вето для того, чтобы заблокировать этот проект резолюции.

Г-жа Даррант (Ямайка) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, моя делегация благодарит Вас за созыв этого открытого заседания по вопросу о положении на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине.

Недавние события на оккупированной палестинской территории и в Израиле и последовавшая в результате гибель ни в чем не повинных людей оказались более трагичными, чем это мог кто-либо предвидеть. Сейчас ситуация достигла трагических масштабов, и всем понятно, что она создает угрозу стабильности региона и международному миру и безопасности. Эти события происходят в контексте международной обстановки, которая изменилась после событий 11 сентября и привела к возрождению стремления международного сообщества добиться установления мира.

Поэтому моя делегация с сожалением отмечает, что для решения ближневосточной проблемы Совет Безопасности не принял никаких формальных мер с сентября 2000 года. Тогда в своей резолюции 1322 (2000) Совет, среди прочего, призвал немедленно прекратить насилие и предпринять необходимые шаги по обеспечению прекращения насилия. Совет также принял на себя обязательства в отношении полной поддержки Генерального секретаря в содействии мирному процессу, и мы хотели бы выразить ему благодарность за последователь-

ные усилия по установления мира в регионе посредством своих добрых услуг.

Мы также пользуемся этой возможностью для выражения нашей признательности тем странам и организациям, которые играют посредническую роль. Однако по мере обострения ситуации Совету Безопасности крайне необходимо выполнить свои уставные обязательства. Мы должны и далее призывать стороны выйти из состояния полного хаоса и вернуться за стол переговоров. Моя делегация полностью убеждена в том, что не только обязанностью, но и долгом Совета Безопасности является участие в разрешении этой проблемы, и международное сообщество рассчитывает, что Совет примет именно такое решение в соответствии со своим мандатом по поддержанию международного мира и безопасности.

Положения Шарм-эш-Шейхского соглашения и содержащиеся в докладе Митчелла рекомендации продолжают оставаться прочной основой для продвижения мирного процесса вперед. В этой связи сторонам необходимо в срочном порядке принять меры по осуществлению своих обязательств на основе заключенных ранее соглашений. Мы также поддерживаем призыв к созданию механизма контроля, поскольку такой механизм отвечал бы интересам обеих сторон в осуществлении ими рекомендаций доклада Митчелла и способствовал созданию более благоприятной обстановки на оккупированных палестинских территориях.

Мы по-прежнему поддерживаем предложение о размещении на палестинских территориях сил наблюдателей. Мы по-прежнему считаем, что развертывание таких сил станет сдерживающим фактором на пути продолжения насилия и послужит мерой укрепления доверия между сторонами.

Ямайка вновь заявляет о своей полной поддержке усилий, направленных на достижение справедливого и прочного урегулирования на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и принципа «земля в обмен на мир». Прилагаемые Советом Безопасности усилия ясно продемонстрируют нашу решимость оказать содействие мирному процессу. В представленном нашему вниманию Египтом и Тунисом проекте резолюции, среди прочего, содержится призыв к немедленному прекращению всех актов насилия, провокаций и разрушений, а также возвращения на позиции и к до-

говоренностям, которые существовали до сентября 2000 года. В нем также осуждаются все акты террора, в частности, акты, направленные против гражданских лиц, и все акты внесудебных казней, чрезмерного применения силы и широкомасштабного уничтожения имущества.

В этом контексте Ямайка полностью поддерживает проект резолюции, содержащийся в документе S/2001/1199, и будет голосовать за его принятие.

Г-н Махбубани (Сингапур) (*говорит по-английски*): Уже поздно. Наше заявление будет коротким. Ясно, что формирование консенсуса или достижение согласия в Совете Безопасности в связи с ближневосточной проблемой является очень трудной задачей. Однако мы считаем, что сегодня складывается общее понимание в отношении одного аспекта: на Ближнем Востоке возникла угрожающая ситуация, которая становится еще более опасной. Никто не станет оспаривать этот очевидный факт. В тех случаях, когда возникают подобные серьезные угрозы для международного мира и безопасности, лишь одна — я подчеркиваю, лишь одна — организация несет главную ответственность за устранение этих угроз. Ни один другой орган не обладает аналогичной конституционной ответственностью. Поэтому мы, члены Совета Безопасности, должны нести эту ответственность, поскольку это наша обязанность. Если мы не сделаем этого, то ситуация еще больше обострится. Как можно видеть, именно это происходит сейчас на Ближнем Востоке.

В последние несколько месяцев Сингапур с глубокой обеспокоенностью отмечает бессмысленную гибель ни в чем не повинных людей в результате эскалации насилия. Действительно страшно просыпаться каждое утро и видеть, как против невинных гражданских лиц совершаются преднамеренные нападения, и их гибель. Мы разделяем мнение Генерального секретаря о том, что преднамеренные нападения на ни в чем не повинное гражданское население являются неприемлемыми, и с удовлетворением отмечаем, что в ходе сегодняшней дискуссии все выступающие совершенно единодушно их осуждают и призывают прекратить подобную практику. Трагическим аспектом этих событий является то, что эти нападения совершаются в момент, когда международное сообщество прилагает все более активные усилия и уделяет более

пристальное внимание возобновлению диалога между сторонами и прекращению насилия.

По нашему скромному мнению, мы не должны предоставлять экстремистам право вето в отношении возобновления мирного процесса. Все стороны призваны проявить максимальную выдержку и не допустить того, чтобы эти экстремисты вершили делами и судьбами людей. Всем сторонами необходимо принять участие в возобновлении ближневосточного мирного процесса. К счастью для Совета, путь к миру четко определен в докладе Шарм-эш-Шейхского комитета по установлению фактов (докладе Митчелла). Примечательно то, что этот доклад поддержали обе стороны и, фактически, все международное сообщество. Поэтому мы считаем, что необходимо незамедлительным образом предпринять меры по осуществлению доклада Митчелла.

В конце концов, на Ближнем Востоке нет альтернативы основанному на переговорах мирному урегулированию в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. На наш взгляд, сегодня в большей степени, чем когда-либо ранее, необходимо удвоить посреднические усилия, в том числе Соединенными Штатами, Россией, Европейским союзом и Организацией Объединенных Наций, а также другими ведущими региональными действующими лицами. Мы считаем, что, приложив совместные усилия, международное сообщество сможет более эффективно добиться успеха в своей борьбе с терроризмом и в установлении мира на Ближнем Востоке. Мы надеемся, что в ближайшем будущем международное сообщество объединится и выступит с единой позицией.

Г-н Лавров (Российская Федерация): Россия как и все международное сообщество встревожена взрывоопасной динамикой развития ситуации в отношениях между палестинцами и израильтянами, которая может иметь негативные последствия для обстановки на Ближнем Востоке в целом. Мы решительно осуждаем террористические акции и вылазки экстремистских организаций против гражданского населения Израиля, которые ведут к дискредитации законных требований палестинского народа по осуществлению своих национальных прав. Они срывают любые попытки, направленные на изменение хода событий и возвращение в рамки политического урегулирования, в целом ставят под удар возможности возобновления арабо-израильского мирного диалога. Поэтому мы счита-

ем, что руководство Палестинской национальной администрации и лично Ясир Арафат должны предпринять энергичные и жесткие меры по прекращению насилия со стороны палестинских экстремистов, задержанию и наказанию террористов, разгрому экстремистской инфраструктуры.

В то же время мы убеждены, что силовой перспективы решения проблемы израильско-палестинских отношений не существует. Статус-кво — абсолютно нежизнеспособен, поскольку в конечном итоге урегулирование может быть только в политических рамках. Исходя из этого, мы уверены, что попытки Израиля обеспечить свою безопасность через использование военной силы отнюдь не решают эту насущную проблему, а, наоборот, приводят к новым так называемым «актам возмездия» между палестинцами и израильтянами. Не отвечает интересам самого Израиля фактическое разрушение Палестинской национальной администрации. Израильское руководство не может ставить под сомнение законное право палестинского народа на создание собственного независимого государства, а тем самым не может ставить под сомнение существование палестинской автономии во главе с законным признанным лидером палестинского народа Ясиром Арафатом. Поэтому израильское правительство не должно предпринимать действия, которые сжигали бы мосты для политического диалога между Израилем и палестинской автономией.

Напротив, в этих условиях нужны конкретные шаги с обеих сторон по деэскалации кризиса и энергичные политические усилия по выводу ситуации из тупика.

Россия совместно с американским коспонсором мирного процесса, а также Европейским союзом и Организацией Объединенных Наций в рамках квартета международных посредников и совместно с другими заинтересованными сторонами будет прилагать максимум усилий для преодоления нынешней взрывоопасной спирали развития событий, с тем чтобы вернуть этот процесс в рамки политического урегулирования.

Вынесенный на рассмотрение Совета Безопасности проект резолюции является сбалансированным, решительно осуждает терроризм, любые другие формы насилия и призывает к выполнению плана Митчелла и возобновлению мирного процесса.

Руководствуясь своей позицией, российская делегация проголосует за этот проект резолюции.

Г-н Шэнь Гофан (Китай) (*говорит по-китайски*): Мы глубоко обеспокоены непрекращающейся эскалацией конфликта между Израилем и Палестиной. Проведение сегодняшнего заседания Совета Безопасности крайне необходимо, с тем чтобы как можно скорее положить конец этому кровавому конфликту, ослабить напряженность и спасти ближневосточный мирный процесс, который переживает серьезный кризис.

Мы решительно осуждаем нынешнюю серию актов насилия и нападений на гражданских лиц. Военные «акты возмездия» со стороны Израиля не помогут ослабить конфликт. Подобные события, которые постоянно происходят между Израилем и Палестиной, подтверждают несостоятельность политики «око за око», поскольку она может привести лишь к еще большему всплеску насилия и дальнейшей эскалации, которая наносит ущерб гражданскому населению обеих сторон. Мы призываем обе стороны сохранять спокойствие при обсуждении серьезной ситуации, положить конец циклу возмездия и контрвозмездия и попытаться урегулировать спор посредством переговоров.

Делегация Китая считает, что единственный путь к разрешению ближневосточного вопроса — это прекращение израильской военной оккупации палестинских территорий на основе принципа «земля в обмен на мир»; посредством осуществления всех достигнутых соглашений и посредством восстановления всех законных прав палестинцев, включая их право на создание своего независимого государства. Мы надеемся на то, что все международные усилия, направленные на примирение, будут строиться на этой основе. Мы считаем, что Палестинский орган является законной и незаменимой стороной в любом мирном будущем и его важная роль должна быть адекватным образом сохранена.

Председатель Арафат внес большой вклад в восстановление законных прав палестинского народа и достижение прогресса в осуществлении ближневосточного мирного процесса. Китай поддерживает неизменные усилия Председателя Арафата и возглавляемого им Палестинского органа, направленные на урегулирование вопроса о Палестине посредством мирных переговоров.

В нынешних обстоятельствах внимание международного сообщества должно быть сосредоточено на ситуации в отношениях между Израилем и Палестиной. Скорейшее и справедливое урегулирование ближневосточного вопроса, в первую очередь вопроса о Палестине, отвечает интересам всех сторон, а также интересам регионального и международного мира и стабильности. Для его урегулирования требуются совместные усилия и практическая помощь со стороны международного сообщества.

Учитывая главную ответственность, которая возложена на Совет Безопасности за поддержание международного мира и безопасности, он обязан внести своевременный вклад в урегулирование серьезной ситуации и сыграть активную роль в ослаблении напряженности на Ближнем Востоке. По нашему мнению, создание механизма контроля в зонах конфликта послужит интересам обеих сторон.

Мы также считаем, что вынесенный на наше рассмотрение проект резолюции является сбалансированным. Он реалистично отражает сложившуюся ситуацию. Поэтому делегация Китая проголосует за этот проект резолюции.

Г-н Вальдивьесо (Колумбия) (*говорит по-испански*): Прошло четыре месяца после того, как мы в этом же зале проводили предыдущее открытое заседание Совета по обсуждаемому нами сегодня вопросу. В тот раз мы, среди прочего, указывали на следующие моменты, которые я хотел бы напомнить на этом вечернем заседании.

Совет Безопасности может и должен отреагировать на сложившуюся на Ближнем Востоке ситуацию, поскольку этот конфликт, несомненно, представляет собой реальную угрозу для международного мира и безопасности. Тем самым Совет будет выполнять обязанности, возложенные на него Уставом.

Принимая эти меры, Совет должен проявлять абсолютное спокойствие и осмотрительность, стремясь к тому, чтобы его действия не повлекли за собой негативные последствия для весьма нестабильной обстановки. Совет Безопасности обязан создать условия, с тем чтобы положить конец насилию и способствовать возобновлению переговоров.

На данном этапе мы подтверждаем то обстоятельство, что сложившаяся ситуация породила насилие, которое не отвечает ничьим интересам. Та-

ким образом, чрезмерное применение силы, а также внесудебные расправы со стороны израильтян и неизбирательные действия экстремистов, совершаемые против гражданского населения, являются неприемлемыми. Мы призывали стороны поддержать рекомендации, содержащиеся в докладе Митчелла, и мы одобряем дипломатические усилия, предпринимаемые на местах высокопоставленными посланниками. Мы неоднократно заявляли об этом ранее и хотели бы еще раз повторить сегодня, что ослабление Палестинского органа приведет к подрыву мирного процесса, что послужит лишь интересам экстремистов и противников мира.

Очевидно, что за период, прошедший после августа, произошли серьезные события, которые прямо или косвенно влияют на ситуацию на Ближнем Востоке. С одной стороны, Совет занимается углубленным обсуждением вопроса о сложившейся ситуации и размышлениями, а с другой стороны, Совету необходимо исключить возможность того, чтобы вопрос, столь тесно связанный с событиями 11 сентября, направил неверный сигнал сторонам, вовлеченным в конфликт в регионе.

Очевидно также, что за прошедший после августа период ситуация ухудшилась до такого состояния, о возможности которого мы не могли и предполагать еще четыре месяца назад.

С учетом всех этих соображений, сейчас Совет Безопасности призван ответственно выполнить возложенные на него обязанности, избегая при этом опасности усугубления раскола между сторонами и помогая им найти альтернативу эскалации насилия. Мы видим, что нашу работу дополняют усилия других участников и членов международного сообщества, в том числе усилия Генерального секретаря. Поэтому мы считаем, что Совет Безопасности должен в первую очередь обеспечить осуществление в полном объеме рекомендаций, содержащихся в докладе Митчелла, документе, который приветствовали члены этого органа 22 мая. Этого можно достичь только при условии, если мы будем опираться на мощь прочного политического консенсуса между всеми его членами.

Г-н Ахмад (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Я хотел бы начать с выражения признательности Вам, г-н Председатель, за созыв этого заседания, посвященного очень трагичной и все более обостряющейся ситуации на Ближнем Востоке. Мы

собрались здесь сегодня в мрачной обстановке продолжающегося насилия на оккупированных палестинских территориях. Оно уносит сейчас жизнь многих людей и влечет за собой большие материальные разрушения. С каждым актом насилия надежд на достижение мира остается все меньше.

Бангладеш решительно осуждает участвовавшие нападения на гражданское население. Позвольте мне воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить наши самые глубокие соболезнования семьям жертв.

Продолжающееся насилие повлекло за собой беспрецедентный по своим масштабам ущерб мирному процессу и подорвало согласованные основы для переговоров. Этот ущерб, возможно, будет невосполнимым, если сейчас не будут предприняты шаги по исправлению положения. Продолжающаяся оккупация, экономические трудности и блокады обрекли палестинцев на нечеловеческие условия жизни на оккупированных территориях. Результатом этих действий, совершаемых Израилем, стало лишь серьезное размывание взаимного доверия между двумя сторонами и усиление чувства разочарования. Последние события показали, что проявление такого вопиющего пренебрежения к человеческой жизни и достоинству не может обеспечить ничью безопасность. Ясно, что назрела необходимость в предотвращении дальнейшего ухудшения положения. Мы оставались практически пассивными в Совете до настоящего момента и были свидетелями безошибочных признаков очень высокой нестабильности в регионе, чреватой серьезными последствиями для международного мира и безопасности.

В течение последних двух недель предпринимаются похвальные посреднические усилия всеми заинтересованными сторонами. Было бы справедливо заметить, что они не были очень успешными. Поэтому мы убеждены, что Совет должен отреагировать на серьезное положение на местах и выполнить свои обязанности, возложенные на него Уставом.

Что может предпринять Совет в связи с этой ситуацией? На наш взгляд, именно сейчас нам необходимо призвать обе стороны положить конец всем актам насилия и вернуться за стол переговоров о достижении мирного урегулирования. Выдвижение каких бы то ни было условий было бы равносильно тому, чтобы занять чью-либо сторону, и Со-

вет не может себе этого позволить. Совету следовало бы проявлять осторожность и сослаться на рекомендации Комитета Митчелла, которые были приняты обеими сторонами и о поддержке которых заявил сам Совет. Обе стороны должны немедленно предпринять шаги в целях всеобъемлющего выполнения рекомендаций. Тем самым удастся расчистить путь к возвращению за стол переговоров в рамках ближневосточного мирного процесса в целях нахождения окончательного решения всех остающихся вопросов на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и принципа «земля в обмен на мир».

Проект резолюции отражает все упомянутые выше элементы сбалансированным и конструктивным образом. Мы считаем, что тем самым нам будет обеспечена возможность продемонстрировать потенциал Совета в плане принятия решений, причем конструктивных решений. Поэтому Бангладеш полностью поддерживает резолюцию и будет голосовать за нее.

Г-н Колби (Норвегия) (*говорит по-английски*): Положение на Ближнем Востоке вызывает серьезную озабоченность. Достижения последнего десятилетия находятся под угрозой. Вследствие трагических и чудовищных событий 11 сентября достижение прогресса в деле урегулирования израильско-палестинского конфликта стало еще более неотложной задачей. Порочный круг насилия и террора должен быть разорван. Мы не можем допустить, чтобы ближневосточный конфликт вышел из-под контроля. Последствия были бы ужасными как для израильтян, так и для палестинцев, не говоря уже о регионе в целом.

Норвегия приветствует ответственный подход Соединенных Штатов в плане активизации их участия в мирном процессе на Ближнем Востоке, как это подчеркнули Президент Джордж У. Буш, выступая перед Генеральной Ассамблеей, и государственный секретарь Колин Пауэлл в своем выступлении в Кентукки. Норвегия решительно поддерживает усилия специальных посланников Соединенных Штатов, Организации Объединенных Наций, Европейского союза и России.

Насилие, терроризм и военные ответные действия вновь продемонстрировали свою неэффективность как средства урегулирования ближневосточного конфликта. Терроризм никогда не может

быть оправдан. С терроризмом необходимо бороться; он должен быть ликвидирован. Норвегия призывает Председателя Арафата и Палестинский орган предпринять наряду с международными усилиями все возможные шаги по борьбе с терроризмом. Известные террористы должны быть арестованы и привлечены к суду, и необходимо сделать еще больше для того, чтобы предотвратить новые нападения.

Палестинский орган должен вновь подтвердить свою приверженность соблюдению режима прекращения огня, объявленного 26 сентября, и обеспечить выполнение в полном объеме директив Палестинского органа, касающихся режима прекращения огня. Израиль и Палестинский орган должны возобновить в полном объеме сотрудничество в вопросах безопасности под эгидой Соединенных Штатов.

В то же время Норвегия настоятельно призывает Израиль прекратить свои военные действия против палестинцев и проявлять сдержанность. Целенаправленные действия против палестинской полиции и палестинской администрации серьезно подрывают авторитет и эффективность этих же администраций. Это также негативно сказывается на положении в плане безопасности в долгосрочном плане.

Председатель Арафат и руководители Палестинского органа — это избранные руководители палестинцев. Их существование как таковое и способность к функционированию являются главным условием возобновления мирного процесса. В отсутствие явных участников с палестинской стороны трудно представить себе возобновление мирного процесса в обозримом будущем.

Многое говорилось об осуществлении рекомендаций, содержащихся в докладе Митчелла, и договоренностях Тенета о режиме прекращения огня. Они по-прежнему остаются самыми важными инструментами для смягчения напряженной ситуации. Их рекомендации должны сейчас полностью выполняться. Нельзя мириться с новыми отсрочками в этом вопросе. Рекомендации Митчелла были разработаны в пакете и должны рассматриваться как одно целое. Для достижения успеха любой план действий по их осуществлению должен предполагать одновременное выполнение ключевых рекоменда-

ций в области безопасности и политических рекомендаций.

На наш взгляд, выполнению рекомендаций Митчелла и договоренностей Тенета можно было содействовать, если бы сторонам была предоставлена поддержка в виде учреждения мониторингового механизма. Норвегия готова к участию в будущем в возможной мониторинговой миссии, если стороны об этом договорятся.

Цели любых новых попыток возрождения мирного процесса должны быть ясными с самого начала. Норвегия призывает стороны признать следующие цели ведения переговоров об окончательном статусе: что касается палестинцев, это прекращение оккупации их территории и создание жизнеспособного и демократического государства в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973); для израильтян — это право на то, чтобы жить в мире и безопасности в рамках международно признанных границ. Только тогда, когда обе стороны открыто признают эти цели, появится шанс на успех в вопросе возобновления переговоров об окончательном статусе.

Более чем год спустя после начала интифады и последующих блокад палестинской территории палестинская экономика испытывает серьезнейший спад. Последствия этого разрушительны.

В этих весьма трудных условиях Норвегия сохраняет приверженность своей роли председателя Специального комитета по связям для координации международной помощи палестинцам. Мы будем трудиться совместно со всем остальным международным сообществом и по-прежнему собирать средства для палестинского народа и Палестинского органа. Еще мы, конечно же, преисполнены решимости продолжать нашу двустороннюю программу экономической помощи палестинскому народу.

Судьба израильтян и палестинцев неделима. Безопасность израильтян зависит от безопасности палестинцев и наоборот. Мир может быть достигнут только за счет взаимного компромисса. Стороны должны осознать, что путь к миру будет труден и утомителен, но что в конечном счете конфликт будет ликвидирован.

Ближневосточным лидерам пора вновь встать на путь мира. Террору должен быть положен конец. Режим прекращения огня должен соблюдаться.

Надлежит готовиться к переговорам об окончательном статусе.

Мы придерживаемся того мнения, что Совету Безопасности нельзя хранить молчание в отношении положения на Ближнем Востоке. Однако для того, чтобы Совет мог эффективно способствовать урегулированию нынешнего кризиса, ему нужно выступать единым фронтом. Чтобы возобновить мирный процесс, нам нужно изыскивать средства поддержки усилий международных действующих лиц на месте. Норвегия воздержится при голосовании по проекту резолюции, поскольку он не отвечает адекватным образом необходимости того, чтобы в этой чрезвычайно серьезной ситуации на Ближнем Востоке Совет выступал в отношении нее единым фронтом.

Председатель (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Южной Африки. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Кумало (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Мы рады, г-н Председатель, тому, что Вы председательствуете на этом важном заседании, и благодарим Вас за его созыв в этот критический для Ближнего Востока момент. Особенно высоко моя делегация ценит тот факт, что Совет Безопасности наконец принял решение заняться обостряющейся ситуацией на Ближнем Востоке. Исходившее из этого зала молчание становилось слишком вопиющим, особенно для тех, кто страдает от повседневного насилия. Тот факт, что никто из нас не способен с уверенностью предсказать дальнейшее развитие ближневосточного процесса, не должен удерживать Совет Безопасности от постоянной причастности и от выполнения его обязанности в отношении поддержания глобального мира и безопасности.

Все мы крайне разочарованы тем, что Ближний Восток, кажется, замкнулся в кругу насилия с обеих сторон, что, в свою очередь, увековечивает это насилие. Мир признает, что те стороны на Ближнем Востоке, которые должны в конечном итоге договориться с помощью переговоров о мире, а именно — израильское правительство и Палестинский орган, — не могут добиться этого с помощью насилия. Поскольку насилие не урегулирует ситуацию, а одностороннее решение невозможно, единственным вариантом установления справедливого,

прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке будет всегда оставаться только диалог. Мы призываем обе стороны конфликта воспользоваться возможностью установления мира.

Нам особенно приятно выступать в этих прениях от имени Движения неприсоединения. Движение неприсоединившихся стран вновь выражает свою приверженность работе на благо согласованного с помощью переговоров урегулирования. Задача по-прежнему заключается в том, чтобы претворить это в такую реальность, в которой обе стороны — и израильтяне, и палестинцы — видели бы перед собой общую перспективу и за счет этого могли бы добросовестно обсуждать сложнейшие вопросы об окончательном статусе, что приравнивается к работе на благо общей цели.

Опубликованные в докладе Митчелла рекомендации Комиссии по установлению фактов относительно событий в Шарм-эш-Шейхе были с радостью встречены и израильтянами, и палестинцами, и мировым сообществом в целом как содержащие приемлемые меры для деэскалации конфликта, укрепления доверия и возвращения за стол переговоров. Убеждены, что возможность вернуться за стол переговоров еще существует.

Резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и принцип «земля в обмен на мир» остаются международно признанными мерилami результатов переговоров. В этих резолюциях закреплён международный консенсус относительно того, что Израиль должен уйти с оккупируемой им с войны 1967 года арабской земли с тем, чтобы на ней было создано жизнеспособное суверенное палестинское государство. Движение неприсоединения призывает к возобновлению на согласованной основе переговоров между двумя сторонами ближневосточного мирного процесса с учетом предыдущих обсуждений между двумя сторонами, и настоятельно призывает их достичь окончательного соглашения.

Движение неприсоединения также по-прежнему поддерживает усилия по размещению международного механизма наблюдения, который помог бы сторонам выполнить содержащиеся в докладе Митчелла рекомендации и способствовал улучшению ситуации на месте.

В заключение мне хотелось бы напомнить, что министры иностранных дел и главы делегаций

стран — участниц Движения неприсоединения, собравшись в контексте пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи, выразили глубокую обеспокоенность серьезным и опасным обострением ситуации на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, начавшимся 28 сентября 2000 года. Они были также встревожены ущербом, нанесенным ближневосточному мирному процессу, и существующей в регионе опасностью, обретающей в свете нынешних международных условий дополнительный и чрезвычайный размах. Они подчеркнули необходимость свежих и качественно новых усилий по оживлению ближневосточного мирного процесса и его доведению до быстрого и успешного завершения. В этой связи они призвали к основанному на международной законности согласованному международному вкладу в окончательное завершение мирного процесса, в том числе в создание палестинского государства со столицей в Восточном Иерусалиме.

Председатель (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Израиля, которого я и предоставляю слово.

Г-н Джейкоб (Израиль) (*говорит по-английски*): Позвольте мне, г-н Председатель, поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности и выразить нашу искреннюю признательность представителю Ямайки за ее великодушное руководство Советом Безопасности в ноябре месяце.

За последние две недели произошла невероятная эскалация палестинского терроризма против Израиля, беспрецедентная за более чем 14 месяцев насилия. Хотя из представленного вниманию Совета проекта резолюции узнать об этом совершенно невозможно, нам, несомненно, всем известно о смертоносном тройном взрыве, произошедшем 1 декабря на оживленной пешеходной аллее в центре Иерусалима, в результате которого погибло 11 израильтян — все из них в возрасте от 14 до 20 лет, — и почти 200 человек получили ранения. Не прошло и 12 часов после того нападения, как палестинский террорист-самоубийца, обвязанный более чем 10 килограммами взрывчатки, взорвал в городе Хаифа на севере Израиля пассажирский автобус, что привело к гибели 15 гражданских лиц, при этом 38 человек было ранено, некоторые из них серьезно. В то самое утро стреляли и убили израильского профессора, несколько человек были ра-

нены двумя палестинскими террористами в форме израильских солдат.

Спустя три дня палестинский террорист взорвал себя на боковой улице в Иерусалиме, ранив двух людей на остановке автобуса, находящейся поблизости. Четыре дня спустя было ранено более 40 гражданских лиц, когда палестинский террорист-самоубийца детонировал взрывное устройство на севере страны в Хайфе. В тот же день позднее палестинские террористы стреляли и серьезно ранили израильского гражданина, после того как его машина попала в засаду около деревни На-Алех.

На следующий день палестинские террористы обстреляли минометными снарядами общину в Гуш Катифе, ранив трехлетнего мальчика и четырехлетнюю девочку. В среду вечером на прошлой неделе палестинские террористы вновь совершили нападение, когда автобус общественного транспорта попал в засаду около общины Эммануэль. Были взорваны две придорожные бомбы, несколько террористов открыли стрельбу из автоматических винтовок по пассажирам, убегающим из автобуса, машинам скорой помощи, спасателям и медицинскому персоналу, прибывшим на место происшествия, забрасывая их при этом противотанковыми гранатами. В этом нападении было убито десять израильтян и приблизительно 30 ранено. Почти в то же самое время палестинские «бомбисты»-смертники напали на две израильские машины около общины Неве Дакалим, ранив четверо жителей.

Этот список можно продолжать бесконечно. Палестинский терроризм действует даже сейчас, когда мы выступаем, несмотря на давление со стороны международного сообщества на председателя Арафата выполнить свой долг и начать борьбу с терроризмом. Даже беглый анализ событий последних 14 дней показывает, что председатель Арафат малодушно уклоняется.

Терроризм, который направлен против израильских гражданских лиц, является неотъемлемой частью фундаменталистского терроризма, на котором сейчас сконцентрированы усилия широкой международной кампании на его ликвидацию. Та же самая идеология отрицания, которая многие десятилетия угрожает спокойствию и безопасности израильтян, наконец признана реальной опасностью для сегодняшнего мирового порядка. Эта опасность рождается в умонастроениях фанатиков, которые

оправдывают любые средства для достижения своих целей. Они не делают различия среди объектов своих действий. Они безжалостны и лишены сострадания в своей жестокости, и мы должны решительно осудить и бороться с ними, безоговорочно, без колебаний и без страха.

К сожалению, некоторые отказываются признать, что палестинцы, которые нападают на ни в чем неповинных израильтян, действительно являются террористами. Они говорят о так называемом порочном круге насилия, о бедности и отчаянии палестинского населения, и даже дают благородное название «борцы за свободу» тем, кто убивает детей.

Такая позиция не только отвратительна, но и ошибочна. Нет порочного круга насилия на Ближнем Востоке в том смысле, в котором это выражение принято употреблять, поскольку нет равенства между теми, кто сеет террор и теми, кто борется с ним.

Для Израиля смерть каждого гражданского человека является трагическим следствием конфликта, а террористы используют гражданское население в качестве живого щита. Для палестинских террористов, однако, гражданское население — всего лишь мишень, и каждая такая смерть является подтверждением успеха операции.

Израиль признает и неоднократно выражал сочувствие в связи с гибелью палестинских гражданских лиц, а также в связи с тем, что палестинскому населению приходится переносить жесткие меры безопасности, предпринимаемые Израилем в силу бездействия палестинского руководства. Однако в то время как Израиль рассматривает гибель любого гражданского лица, будь то израильтянин или палестинец, как трагедию, для палестинских террористов гибель людей преднамеренна, обдуманна и желательна.

Для палестинских террористов гибель любого израильтянина является предметом гордости, религиозной обязанностью и поводом для празднования. Палестинские террористы регулярно делают видеозаписи перед началом своих кровавых дел, в которых они запечатлены рассуждающими с видимым удовольствием о своем намерении убить как можно больше мужчин, женщин и детей. Эти записи по сути не отличаются от записи печально известного террориста, который, как мы теперь все видели,

выражал радость по поводу гибели многих тысяч американцев в Нью-Йорке, Вашингтоне (округ Колумбия) и Пенсильвании.

Когда г-н Арафат объявил о своем историческом решении в сентябре 1993 года распрощаться со своим террористическим прошлым, он продемонстрировал четкое понимание того, кто есть террорист. Он показал, что прекрасно осознает, что те убийства, исполнением которых он руководил от имени Организации освобождения Палестины, были террористической тактикой, от которой он отказался. Однако мы все чаще слышим, как представители Палестинского органа, а также другие, пытаются оправдать то, что не поддается оправданию, и провести разграничения между одним видом террора и другим, как это следует из их явного нежелания употреблять слово «терроризм», когда речь идет о нападениях на гражданское население Израиля. Однако, если палестинский терроризм действительно законный метод освободительной борьбы, то почему тогда Председатель Арафат в 1993 году официально отказался от него? А если он таковым не является, тогда на каком основании осуждают Израиль за то, что он предпринимает действия по предотвращению этих актов?

Наша позиция должна быть четкой. Как бы ни справедливо было дело, горе глубоко, цель благородна, они не могут оправдать убийство ни в чем неповинных гражданских лиц. Определять терроризм надо по его делам, а не по его идеалам.

Отказываясь осуждать террористические убийства где бы то ни было, мы только поощряем экстремистов. Мы легитимируем тех, кто стремится достичь своих целей путем насилия и террора за счет лидеров, готовых урегулировать споры на основе мирного диалога. Если международное сообщество будет терпеть акты террора, если оно предпочтет закрывать глаза на них, то оно тем самым обесценит проповедуемые им же методы урегулирования споров мирными средствами.

В случае с Палестиной, оккупация обычно приводится как повод для недовольства, а освобождение — как цель, которую преследуют убийцы-террористы. Даже если согласиться с нелепым доводом, что оккупация является законным основанием для убийства ни в чем неповинных гражданских лиц, то и в этом случае палестинцы не попадают в эту категорию. Палестинцы стремятся изобразить

израильскую оккупацию как что-то вроде колониального стремления к власти и подавлению другого народа. Однако история наглядно показывает нечто другое.

Присутствие Израиля на Западном Берегу и в Газе явилось результатом войны, которая велась объединенными силами нескольких арабских стран и угрожала самому существованию Израиля. Военные действия 1967 года были войной, навязанной Израилю, а вовсе не войной в целях захвата новой территории и покорения ее народа. Израильское присутствие на Западном Берегу и в Газе — результат не израильской агрессии, а израильской самозащиты.

Не так давно Израиль передал значительную территорию палестинцам, на которой в настоящее время живет большая часть палестинцев под юрисдикцией Палестинского органа. В июле 2000 года на саммите в Кэмп-Дэвиде Израиль был готов идти еще дальше, расширив параметры предложения, осуществив которое, весь Западный Берег и Газы в конечном итоге перешли бы палестинцам, это предложение по мнению многих обозревателей было справедливым и щедрым. Палестинцы не только не оценили это предложение, но и начали террористическую войну, которая продолжается и по сей день.

Безусловно, избитое утверждение о том, что оккупация является первопричиной этого конфликта, не выдерживает критики как с точки зрения истории, так и с точки зрения здравого смысла. И, уж конечно, это никоим образом не оправдывает бессовестное убийство ни в чем не повинных израильских гражданских лиц.

Сегодня мы наблюдаем на Ближнем Востоке продолжение борьбы, которая началась не в 1967, а в 1948 году, когда члены Лиги арабских государств коллективно отвергли резолюцию 181 (II) Генеральной Ассамблеи о разделе и начали войну за ликвидацию еврейского государства. С каждым днем, когда терроризм угрожает гражданским лицам лишь потому, что они израильтяне; когда еврейское право на самоопределение приравнивается к расизму; когда подстрекательство с палестинской стороны разжигает ненависть к еврейскому народу, Израиль все больше убеждается в том, что речь в этом конфликте идет не об оккупации, а о нашей легитимности и о нашем праве на существование.

Препятствием на пути к миру на Ближнем Востоке является не оккупация, — оккупация, которой Израиль никогда не хотел и которой он всеми силами стремится положить конец. Главное препятствие на пути к миру и к урегулированию между нашими народами на основе переговоров — это продолжающиеся убийства гражданских лиц и отвратительные попытки палестинского руководства оправдать эти убийства. Не может быть абсолютно никакой альтернативы немедленному аресту палестинских террористов, уничтожению их инфраструктуры и прекращению официально санкционированных подстрекательства и демонизации.

Израиль надеялся на то, что усиливающееся международное давление на г-на Арафата наконец заставит его действовать. Мы с осторожным оптимизмом ожидали, что после бойни в Иерусалиме и в Хайфе он наконец поймет, что единственная надежда для его народа и для сохранения его руководства связана с действиями, причем быстрыми действиями.

К сожалению, сегодняшние сообщения свидетельствуют о том, что г-н Арафат официально прекратил свою кампанию по борьбе с террористами — если она вообще когда-то на самом деле проводилась. Этим своим заявлением г-н Арафат дал понять, что он не намерен прекращать насилие, предпринимать меры против террористов или исполнять волю международного сообщества, соответствовать принципам международного права и нормам международной законности. Оно также подтверждает тот факт, что хотя палестинцы заявляют о своем стратегическом выборе в пользу мира, они сделали тактический выбор в пользу терроризма. Этим своим заявлением и своими действиями — или, точнее, своим бездействием — г-н Арафат укрепляет свою репутацию недостойного и ненадежного лидера, который ведет свой народ к новой катастрофе.

Я не буду отрицать, что ситуация, в которой мы оказались, является довольно мрачной и опасной. Но не все потеряно. У нас все еще есть постоянно уменьшающаяся возможность обратить вспять сползание в безнадежную бездну насилия, при условии что Совет сегодня поступит осмотрительно. К сожалению, представленный нам проект резолюции не отвечает этой цели.

В условиях, когда предпринимаются серьезные международные усилия по прекращению палестинской террористической кампании, проект резолюции, который не признает террор в качестве главного препятствия на пути к миру и безопасности в регионе, направляет всем неверный и опасный сигнал. Сейчас, когда израильским гражданским лицам грозит постоянная опасность нападения, нежелание осудить такие действия и недвусмысленно призвать палестинское руководство к борьбе с террором, как того требует нравственный и юридический долг, равносильно поощрению насилия и косвенному одобрению бездействия Палестинского органа.

После всего, что случилось, неужели этот проект резолюции — это именно тот сигнал, который хочет послать Совет? Разве продолжающаяся уже 14 месяцев резня не заслуживает большего, чем беглое упоминание о терроризме?

Я надеюсь, что члены Совета найдут в себе силы честно отнестись к создавшейся ситуации. Проект в его нынешнем виде является несбалансированным и контрпродуктивным, и если говорить совершенно откровенно, то он не соответствует реальному положению дел в регионе, где ни в чем не повинные израильские гражданские лица изо дня в день становятся объектами нападений именно потому, что они ни в чем не виноваты. Проект резолюции в его нынешнем виде не может помочь сторонам вернуться за стол переговоров, который, как признают сами стороны, является единственным местом, где можно решить остающиеся проблемы.

Израиль привержен борьбе с терроризмом, равно как и поискам мира, через процесс диалога, переговоры и примирение с нашими палестинскими соседями. Мы привержены осуществлению доклада Митчелла, который призывает прежде всего к полному и безусловному прекращению насилия; мы привержены осуществлению мер укрепления доверия, обозначенных в докладе Митчелла; и мы готовы вновь вступить в предметные мирные переговоры с палестинцами, направленные на достижение справедливого и прочного урегулирования конфликта между нашими народами на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

Но мы не можем сделать это в одиночку. Мы не можем предпринимать действия для достижения этих целей в то время, как свободно расстреливают

наших граждан. Мы не можем предпринимать действия без ответных действий со стороны палестинцев. Мы не можем быть гласом вопиющего в пустыне и призывать к миру и примирению, в то время как с другой стороны продолжают террор, ненависть и подстрекательства.

Мы призываем палестинский народ положить конец череде упущенных их лидером исторических возможностей и присоединиться к нам в исторической деятельности, призванной подтвердить не только на словах, но и на деле приверженность отказу от насилия и прямым двусторонним переговорам. Так, и только так, мы сможем расчистить путь для переговоров и наконец оставить позади трагический и мучительный конфликт, от которого так долго страдают оба наших народа.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Израиля за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа г-н Папа Луи Фаль. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и вступить с заявлением.

Г-н Фаль (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы пожелать Вам всяческих успехов в Вашей деятельности и тепло поздравить Вас со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности и с тем, как замечательно Вы, посол Уан, Постоянный представитель Мали, руководите нашей работой. Хотел бы также воздать должное Вашей предшественнице — послу Ямайки Миньонет Патриции Даррант, которая образцово руководила работой Совета в прошлом месяце.

Конечно, я в большом долгу перед Вами, г-н Председатель, и перед Вашими коллегами из Совета Безопасности за то, что вы столь щедро предоставили Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, в моем лице, возможность обратиться к Совету во время этих важных прений.

Эти прения стали необходимыми вследствие взрывоопасной ситуации, которая последовала за всплеском насилия на оккупированных палестинских территориях, включая Иерусалим, — порочной чередой безадресных или целенаправленных убийств, вспышек гнева и чрезмерных и неадекват-

ных ответных мер со стороны израильских войск и почти отчаянных ответных действий, не говоря уже об отвратительных оппортунистических актах со стороны хорошо известных непримиримых экстремистов.

Совет, безусловно, не будет удивлен, узнав, что наш Комитет серьезно обеспокоен крайними и беспощадными мерами, предпринимаемыми оккупационными властями — мерами, о которых уже говорили предыдущие ораторы и о которых нет необходимости напоминать еще раз. По сути дела, эти меры перечеркивают соглашения, которые были достигнуты между сторонами. Они причиняют дополнительные страдания многострадальному палестинскому народу и представляют собой неприемлемые коллективные санкции.

Вместо установления мира и создания условий, способствующих выполнению рекомендаций доклада Митчелла и плана Тенета, эти акты возмездия, приводящие к гибели огромного числа людей и материальным разрушениям, могут, если мы не проявим бдительность, перерасти в ужасающую конфронтацию с непредсказуемыми последствиями для региона и мира в целом.

Кроме того, правительство Израиля игнорирует усилия, предпринимаемые Палестинским органом в целях прекращения насилия и наказания виновных в совершении актов насилия. Наш Комитет решительно осуждает такого рода действия, независимо от того, кто их совершает — палестинская или израильская сторона. Наш Комитет отмечает, что правительство Израиля порой стремится использовать в своих целях нынешнюю трагическую международную ситуацию и злоупотребляет вполне оправданными чувствами, вызванными трагическими событиями, которые недавно пережили народ Соединенных Штатов и сообщество наций.

Г-н Председатель, и Вы и другие члены Совета прекрасно знаете о зреющем чувстве отчаяния, негодования и гнева. Ситуация стала совершенно неприемлемой и исключительно взрывоопасной, и поэтому международное сообщество обязано предпринять соответствующие шаги в целях смягчения или ликвидации ужасных последствий трагедии, которая всем столь хорошо известна.

В этой связи Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа настоятельно призывает к немедленному, безоговорочно-

му и полному выводу войск Израиля с оккупированных палестинских территорий и немедленному прекращению всех актов насилия и провокационных действий, а также к развертыванию сил по защите или наблюдению в этом районе. Мы призываем к соблюдению принципов, провозглашенных в Женевской конвенции 1949 года о защите гражданского населения во время войны, и к выполнению положений соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Эти принципы были подтверждены в Декларации Конференции Высоких договаривающихся сторон, состоявшейся в Женеве 5 декабря этого года. Мы также призываем к возобновлению мирных переговоров в соответствии с согласованным графиком и рекомендациями, содержащимися в докладе Митчелла и плане Тенета, и к созданию механизма контроля.

И наконец, мы призываем к достижению справедливого и прочного общего урегулирования в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и принципом «земля в обмен на мир», актуальность которых была вновь подтверждена в принятой несколько дней тому назад Генеральной Ассамблеей резолюции 56/36. Комитет, который я возглавляю, приветствует недавнее заявление представителя Израиля относительно его приверженности обеспечению мира и возобновлению мирных переговоров, а также относительно намерения Израиля выполнять резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

Данная ситуация является мерилom авторитета Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, ибо палестинский вопрос является камнем преткновения в израильско-арабских отношениях. То обстоятельство, что разрешение этого давнего вопроса имеет решающее значение для достижения любого прочного урегулирования ближневосточной проблемы, подчеркивает необходимость восстановления неотъемлемых прав палестинского народа на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

Наш Комитет неоднократно заявлял о том, что в регионе не будет установлен мир и не будет обеспечено развитие до тех пор, пока палестинцы и израильяне, которым судьбой предначертано жить вместе, не наладят отношения доверия как суверенные государства в рамках безопасных и международно признанных границ. И Государство Израиль и будущее Государство Палестина имеют право на

существование, мир и развитие в условиях достоинства и безопасности.

Вслед за выступлениями представителей Палестины, Египта, Туниса и других ораторов наш Комитет изложил свою позицию, которая непосредственно вытекает из позиции Генеральной Ассамблеи относительно сложившейся в этом регионе взрывоопасной ситуации и той серьезной угрозы, которую она представляет для международного мира и безопасности. Времени остается все меньше, и сегодня, когда будущее мирного процесса вполне законно ставится под сомнение, Совет обязан взять на себя ответственность — не больше и не меньше — и без дальнейших проволочек ясно и четко заявить о своей позиции и предпринять конкретные и решительные меры сообразно чрезвычайному характеру сложившейся ситуации.

Времени остается все меньше, и у Совета нет иного выбора кроме как, продемонстрировав добросовестность, здравый смысл и решительность, а также умение разбираться в обстановке, единодушно принять проект резолюции, представленный Тунисом и Египтом. Принципы и идея этого проекта резолюции отвечают смелому видению и целям, о которых говорил госсекретарь США Колин Пауэлл в своем знаменитом лувильском выступлении. Мы должны это сделать, прежде чем сторонники насилия, ненависти и конфронтации смогут объединиться в лигу экстремистов всех мастей для того, чтобы использовать нынешнюю ситуацию в своих интересах и попытаться согласно своей мрачной доктрине осуществить свои зловецкие замыслы по отношению к гуманистическому братству цивилизаций.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю г-на Фаля за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Кубы. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н Родригес Паррилья (Куба) (*говорит по-испански*): Вновь положение на оккупированных палестинских территориях заставило нас собраться в Совете Безопасности. Это реальная война, в которой оккупирующая армия, оснащенная самой современной военной техникой, истребляет героический и беззащитный народ. Причина этой ситуации кроется в том, что Израиль постоянно игнорирует и

нарушает многочисленные резолюции Генеральной Ассамблеи, этого Совета и других органов Организации Объединенных Наций, направленные на достижение окончательного, справедливого и прочного урегулирования палестинского вопроса и, в более широком плане, проблемы всего региона Ближнего Востока.

Почему такое пренебрежение может демонстрироваться совершенно безнаказанно объясняется тем, что Соединенные Штаты активно поддерживают политику Израиля. Без финансовой поддержки со стороны Соединенных Штатов и без поставок ими самолетов, вертолетов и ракет, при помощи которых убивают палестинцев, этой войны бы не было. Без трагического парадокса, когда постоянный член Совета может, применив право вето, помешать Совету Безопасности действовать, с тем чтобы остановить эту войну, положить конец оккупации, которая лежит в ее основе, и защитить палестинский народ, развернув международные силы, это заседание не состоялось бы. Современная история Ближнего Востока была бы иной, если бы Соединенные Штаты открыто не применяли право вето 23 раза и не угрожали многократно применить вето, при помощи которого они парализовали Совет и оказывали мощное давление в этом районе.

Война против палестинского гражданского населения и необузданный государственный терроризм Израиля, в том числе казни без суда, должны немедленно прекратиться. Необходимо положить конец вопиющим массовым и систематическим нарушениям прав человека палестинского народа, в том числе права на жизнь, и международного гуманитарного права. Необходимо остановить репрессии, пытки и разрушение домов. Нужно положить конец незаконной оккупации палестинских территорий.

Мирные израильские граждане также являются несчастными жертвами этой волны насилия и террора, вызванной политикой своего правительства. Мы вновь решительно осуждаем совершенные террористами-самоубийцами, а также любые террористические акты в любой форме, где бы они ни совершались и кто бы их ни совершал. Однако эти акты не должны использоваться в качестве предлога для того, чтобы поставить под сомнение законность борьбы палестинского народа против иностранной оккупации.

Израиль должен выполнить все резолюции, принятые Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей по вопросу о Палестине и положении на Ближнем Востоке, включая резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Израиль должен немедленно выполнить свои обязательства по четвертой Женевской конвенции, касающейся защиты гражданского населения во время войны. Израиль должен незамедлительно возобновить переговоры с Палестинским органом.

Совет Безопасности должен в срочном порядке развернуть международные силы наблюдения для защиты палестинского гражданского населения, и Организация Объединенных Наций должна сыграть реальную эффективную роль в том, чтобы обеспечить беспристрастность на переговорах. Минимум, что может сегодня сделать Совет, учитывая крайне серьезную обстановку, — это принять проект резолюции, представленный Тунисом и Египтом. Как уже говорилось, сегодня утром будет применено вето под номером 24.

Куба вновь заявляет о своей солидарности с Палестиной, которая ведет борьбу за создание независимого суверенного государства со столицей в Восточном Иерусалиме, а также за возвращение всех оккупированных арабских территорий.

Председатель (*говорит по-французски*): Следующим оратором в моем списке значится представитель Малайзии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н Хасми (Малайзия) (*говорит по-английски*): Учитывая поздний час, я опущу любезности, с которых мы обычно начинаем выступления.

Позвольте мне, тем не менее, поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этого открытого заседания для рассмотрения нынешней серьезной и трагической ситуации в Палестине. Нельзя допустить, чтобы правительство Израиля продолжало предпринимать жестокие военные и другие действия в отношении Палестинского национального органа и самого Председателя Ясира Арафата. Такие действия являются вопиющими актами агрессии и запугивания. Они недальновидны и направлены лишь на решение краткосрочных задач безопасности и на обеспечение тактических интересов правительства Шарона, который преследует единственную цель — заставить подчиниться Палестинский национальный орган и палестинский народ. Подрыв

престижа Палестинского национального органа и личного авторитета Председателя Арафата влечет за собой опасный риск дальнейшей дестабилизации в регионе со всеми вытекающими отсюда политическими последствиями и последствиями в плане безопасности.

Всем, за исключением г-на Шарона и его сторонников, совершенно ясно, что роль Палестинского органа и Председателя Арафата по-прежнему незаменима для мирного процесса, особенно на этом критически важном этапе. Действия г-на Шарона по решению сложившейся ситуации привели к резкому обострению ближневосточного кризиса, который теперь с трудом поддается контролю. Настоятельно необходимо, чтобы международное сообщество и Совет Безопасности, в частности, сдержали действия г-на Шарона и не допустили катастрофы. Бездействие Совета может послужить неправильным сигналом для г-на Шарона, который в этом случае осмелеет и будет в дальнейшем предпринимать любые меры, какие он посчитает нужными, оставаясь при этом безнаказанным. Путь, на который стал г-н Шарон, опасен, и, если его не остановить, он ввергнет регион в водоворот, о чем мы все будем сожалеть.

Поэтому Совет обязан действовать решительно, чтобы остановить эту опасную тенденцию. Ответственность за это несет Совет и никто другой. Мы собрались здесь не для того, чтобы изолировать Израиль, мы собрались здесь, чтобы заставить его понять вредность его политики и убедить его сделать правильный шаг.

Как член Совета Малайзия решительно поддерживала идею развертывания миротворческих сил Организации Объединенных Наций или сил по охране в качестве эффективного механизма для того, чтобы положить конец насилию или по крайней мере свести его к минимуму. Мы считаем, что такие силы или международное присутствие, если бы они были развернуты, позволили бы в значительной степени сдерживать нынешнюю волну насилия и лучше контролировать кризисную ситуацию, тем самым повысить шансы на возобновление мирного процесса. Хотя нынешний проект резолюции призывает лишь к созданию «присутствия по наблюдению», с тем чтобы помочь сторонам выполнить рекомендации доклада Комитета по установлению фактов, учрежденного в Шарм-эш-Шейхе, или доклада Митчелла, моя делегация считает это конкрет-

ным положительным шагом в попытке сдержать насилие и надеется проложить путь к возобновлению мирного процесса. Причины, которые выдвинул Израиль, объясняя, почему он не может принять эти предложения, неубедительны и не выдерживают критики.

Мир в Западной Азии или на Ближнем Востоке отвечает интересам всех нас, как и интересам народов региона — арабов и евреев. Ему следует всячески содействовать, а не подрывать или препятствовать, проводя политику, направленную лишь на подстрекательство и раздувание конфликта. Поскольку народ Израиля заинтересован в том, чтобы обеспечить оживление мирного процесса, он должен поощрять свое правительство осуществлять политику мира и не проводить дальнейших провокационных или конфронтационных военных мер. Он должен осознать, что только справедливый и всеобъемлющий мир с палестинцами и другими арабскими соседями на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности сможет гарантировать их будущую безопасность и стабильность, а не продление политики враждебности и конфронтации. Мы надеемся, что страны, имеющие влияние в этом регионе, не пощадят усилий для того, чтобы убедить Израиль вернуться к мирному процессу, поскольку это единственный жизнеспособный и разумный вариант и сейчас, и в будущем.

Малайзия с удовлетворением отмечает недавние замечания президента Соединенных Штатов г-на Джорджа Буша, а также госсекретаря г-на Колина Пауэлла по вопросу о Палестине и общее признание того, что в основе арабо-израильского конфликта лежит проблема продолжающейся израильской оккупации палестинских и арабских земель. Мы считаем, что дальнейшая эволюция позиции Соединенных Штатов в правильном направлении будет позитивным и существенным вкладом в дело урегулирования арабо-израильского конфликта. Однако необходимо предпринять скорейшие и ощутимые шаги, для того придать этим заявлениям конкретное выражение.

Мы твердо убеждены в том, что мы будем эффективнее служить интересам мира, если друзья Израиля, в частности Соединенные Штаты, будут использовать свои тесные связи с Израилем для того, чтобы сделать его политику и практику в отношении палестинцев более умеренной и повлиять на Израиль, побудив его проявить приверженность

мирному процессу, вместо того чтобы поощрять его враждебное и агрессивное поведение.

Израиль пытается приравнять усилия, инициированные Соединенными Штатами в борьбе с международными террористами, совершившими жестокое нападение на Соединенные Штаты, к проблеме Израиля в его борьбе с террористическими актами на его земле и на территориях, которые находятся под его незаконной оккупацией, включая Иерусалим. Эти две ситуации неоднозначны. Налицо существенные различия между ними, и ряд этих различий был только что отмечен Постоянным наблюдателем от Палестины.

Хотя не может быть оправдания убийству ни в чем не повинных людей — и мы осуждаем такие акты, — мы должны задуматься о причинах этих актов насилия, совершаемых людьми, готовыми пожертвовать своей жизнью во имя служения делу, в которое они верят. Как предотвратить гибель террористов-смертников во имя дела, которое для них дороже собственной жизни? Если этот вопрос не будет рассмотрен честно, беспристрастно и оперативно, вряд ли можно будет надеяться на урегулирование арабо-израильского конфликта в обозримом будущем.

Серьезная ситуация в Палестине обсуждалась на недавнем специальном совещании на уровне министров Организации Исламская конференция в Дохе, Катар, в котором приняли участие 51 министр иностранных дел и представители мусульманских стран. Достоинно сожаления, что президент Ясир Арафат не мог присутствовать на этой встрече в связи с тем, что израильские оккупационные силы не позволили ему выехать в Доху и выступить на этой конференции. В ходе этой встречи было принято решение, в частности, учредить специальный комитет на уровне министров, поручив ему задачу поддержания контактов с Соединенными Штатами, Российской Федерацией и Европейским союзом, с тем чтобы заручиться поддержкой международного сообщества в деле незамедлительного прекращения израильской агрессии и отказа от планов, направленных на подрыв Палестинского органа, и направления международных наблюдателей для защиты палестинского народа. В выполнении порученной им задачи министры рассчитывают на позитивный отклик участников переговоров.

Председатель (*говорит по-французски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Канады. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Хайнбекер (Канада) (*говорит по-английски*): Я с удовлетворением воспринимаю эту возможность выступить в сегодняшних прениях. С сентября прошлого года весь мир следит за усугублением конфликта между израильтянами и палестинцами с чувством удивления, оцепенения и растущей тревоги. Погибла тысяча людей, и тысячи людей получили ранения и остались калеками на всю жизнь. Горечь, подозрения и враждебность получили повсеместное распространение там, где не так давно перспективы мира позволяли с осторожным оптимизмом и уверенностью смотреть в будущее.

Многие опасаются, что мирный процесс, начало которому было положено в Мадриде 10 лет тому назад, сошел на нет. По крайней мере, можно с полной уверенностью сказать, что мирный процесс пришел в упадок, и мы должны приложить максимум усилий к тому, чтобы его оживить. Немедленное прекращение всех актов насилия, провокаций и разрушений абсолютно необходимо. Мы стали свидетелями логики насилия, которая достойна сожаления. Она постепенно подрывает усилия сторонников мира, умеренность и добрую волю и укрепляет позиции сторонников экстремизма.

После 15-месячного цикла вооруженной интифады, терроризма и ожесточенных репрессий возможности для умеренной политики резко и угрожающе сократились. Для того чтобы положить конец насилию, мы прежде всего должны громко и недвусмысленно осудить терроризм и террористов. Как заявил в четверг министр иностранных дел моей страны г-н Джон Мэнли, Канада всецело поддерживает право Израиля на безопасность и понимает, что Израиль должен защищаться от террористических нападений.

Своими преступными действиями, неизбирательным насилием и актами террористов-смертников, терроризм подрывает доверие в возможность мира и безопасности, и террористы ничего не сделали, чтобы убедить других поддержать их дело. Напротив, они добились подрыва усилий сторонников мирного процесса. Члены Палестинского органа могли в этом убедиться. Они и все палестинцы

должны приложить максимальные усилия, с тем чтобы положить конец насилию и ликвидировать террористические сети. Этими действиями они укрепят, а не ослабят свою законность.

В то же время применение силы и отсутствие политических договоренностей также подрывает доверие к усилиям, направленным на поиск мира, и поддерживают взгляды экстремистов. Преследование террористов, имена которых известны, полностью оправдано. Однако чрезмерное использование силы и подрыв инфраструктуры в качестве ответных действий не только уносят жизни ни в чем не повинных безоружных сторонних наблюдателей, но и наносят ущерб здравому смыслу, умеренности и доброй воле — тем самым качествам, в которых сейчас как никогда прежде так остро нуждается процесс поиска мира.

Мы призываем обе стороны незамедлительно приступить к оперативному выполнению рекомендаций, содержащихся в докладе Митчелла. И Израиль, и Палестинский орган одобрили положения этого доклада после его опубликования в мае прошлого года. Тем самым они признали, что в докладе намечен план действий для возвращения мирного процесса в прежнее русло. В декабре он так же актуален, как и в мае, поскольку требуемые элементы прочного мирного урегулирования остаются неизменными.

Продолжающиеся террористические вылазки и нападения на гражданское население значительно подрвали доверие после опубликования доклада Митчелла. Долгосрочная цель осталась неизменной, и мы, члены международного сообщества, должны приложить максимальные усилия, с тем чтобы убедить правительство Израиля и Палестинский орган возобновить переговоры и сотрудничество. Мирные переговоры требуют участия партнеров. Как заявил в четверг премьер-министр Кретьен, Канада будет и впредь сотрудничать с Палестинским органом как законным представителем палестинского народа.

Механизм контроля, согласованный двумя сторонами, мог бы содействовать в укреплении доверия, необходимого для того, чтобы стороны вернулись к столу переговоров и, в конечном итоге, мирному урегулированию. Международное сообщество признает право израильтян жить в мире и

безопасности в пределах международно признанных границ.

Международное сообщество признает необходимость создания жизнеспособного Государства Палестины, вопрос создания которого можно обсудить в рамках переговоров между палестинцами и израильтянами. Сегодня ночью мы все пришли к согласию о том, что эти переговоры следует незамедлительно возобновить. Международное сообщество со всей приверженностью стремится к осуществлению этих двух целей и поддерживает усилия Организации Объединенных Наций и других сторон, направленных на возобновление мирного процесса. Сейчас, как и в прошлом, Канада заявляет о своей приверженности и готовности поддержать усилия по урегулированию этого конфликта.

Председатель (*говорит по-французски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Бразилии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Фонсека (Бразилия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за эту возможность принять участие в прениях по положению на Ближнем Востоке, в частности на оккупированной палестинской территории. Сегодняшние прения проходят после новой волны насилия, которое продолжает уводить нас все дальше и дальше от нашей цели — установления мира и процветания на Ближнем Востоке. Никого не могут оставить равнодушным трагические события и эскалация конфронтации на Ближнем Востоке. Мы не должны допустить, чтобы мир вновь ускользнул от нас. Мир не должен быть недостижимой целью для израильтян и палестинцев. Международное сообщество обязано безотлагательно помочь обеим сторонам найти решение этого затяжного и трагического конфликта.

Мы выражаем самые искренние соболезнования семьям жертв, а также правительству Израиля и Палестинскому органу в связи с гибелью людей и страданиями, выпавшими на долю большого числа мирных граждан.

Бразилия выражает сожаление в связи с террористическими актами, совершенными недавно в регионе, в результате которых погибли десятки человек, а сотни получили ранения и которые мы решительно осуждаем. Мы также выражаем сожаление в связи с нападениями израильских сил на гра-

жданские объекты на Западном берегу, в результате которых гибнут мирные палестинские граждане.

Бразильское правительство, отвергая эти акты и меры, подтверждает свою убежденность в том, что акты насилия, совершаемые обеими сторонами, ведут лишь к дальнейшему обострению положения на Ближнем Востоке, повышая и без того опасный уровень враждебности и нетерпимости в отношениях между израильтянами и палестинцами. Акты насилия не помогут делу ни одной из сторон. Единственный путь к достижению взаимоприемлемых и долговременных результатов — проведение переговоров, налаживание конструктивного диалога и соблюдение заключенных соглашений и резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Примирения следует добиваться за счет использования механизмов мирного урегулирования споров, принятых международным сообществом. Диалог и переговоры между Израилем и Палестинским органом должны безотлагательно возобновиться. Нет необходимости еще раз подчеркивать, что Палестинский орган является единственным законным представителем палестинского народа.

Бразилия подчеркивает важное значение обеспечения безопасности для всех гражданских лиц на Ближнем Востоке, защиты прав человека, уважения культурных и религиозных ценностей и символов, достижения прогресса, при развитии сотрудничества между всеми народами региона. Очень важно, чтобы стороны признали терпимость своим руководящим принципом. В соответствии с заявлением группы Рио, опубликованным во время проходивших в Генеральной Ассамблее общих прений, мы призываем стороны рассмотреть все предложения, которые могут привести к возобновлению мирных переговоров, и придерживаться мирных инициатив, предлагаемых международным сообществом, в частности в том, что касается осуществления рекомендации, содержащихся в докладе Митчелла.

Бразилия хотела бы вновь призвать соответствующие стороны приложить все усилия для того, чтобы остановить виток насилия. Мы присоединяемся к международному сообществу и Организации Объединенных Наций, преисполненным решимости не допустить, чтобы экстремистские действия со стороны какого-либо государства помешали возобновлению мирного процесса.

С того самого момента, как этим вопросом стала заниматься Организация Объединенных Наций, Бразилия последовательно выступает за мирное урегулирование ближневосточного конфликта. Открывая общие прения Генеральной Ассамблеи на ее 44-м заседании, президент Фернанду Энрики Кардозу, подтвердив нашу приверженность сбалансированному и справедливому урегулированию вопроса о Палестине, подчеркнул:

«Бразилия в свое время поддержала создание Государства Израиль, и сегодня она точно так же призывает принять конкретные меры по созданию палестинского государства, которое было бы демократичным, единым и экономически жизнеспособным.

Соблюдение права палестинского народа на самоопределение и права Израиля на существование в качестве суверенного государства в условиях свободы и безопасности — непременное условие обеспечения благополучного будущего для Ближнего Востока и восстановления мира в регионе.

Это — моральный долг Организации Объединенных Наций. Это — задача, решение которой откладывать нельзя».

Все народы региона достойны жить в условиях политической свободы, мира и стабильности, при которых они могли бы сосредоточить свои усилия на обеспечении процветания и достижении социально-экономического развития. Для того чтобы это произошло, необходимо — таким должен быть четкий сигнал этого заседания, — чтобы терпимость взяла верх над насилием, а политический диалог и подлинное стремление к примирению — над экстремистскими позициями.

Организация Объединенных Наций, в частности Совет Безопасности, является основным инструментом международного сообщества по урегулированию конфликтов. Его роль следует укреплять в период кризисов. В этом смысле мы подтверждаем поддержку Генерального секретаря и его Представителя на Ближнем Востоке по вопросу о Палестине. Мы надеемся на то, что это заседание Совета Безопасности станет значимым шагом в усилиях по достижению мира на Ближнем Востоке. Мы также надеемся на то, что в будущем Совет сможет выполнить в полном объеме свою ответственность в отношении этого вопроса.

Председатель (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Исламской Республики Иран. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Наджат Хосейниян (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне, прежде всего, выразить свою полную уверенность в том, что Ваше руководство обеспечит успех работы Совета в декабре месяце. Я хотел бы также поблагодарить Вас за созыв этого важного и своевременного заседания по вопросу о Палестине.

В последнее время израильский режим, проводя свою кровавую кампанию и расистскую и агрессивную политику, предпринимает многочисленные жестокие меры против беззащитного палестинского народа. Он вновь отреагировал чрезмерным и неадекватным применением силы на оккупированных территориях, что привело к убийству и ранениям десятков гражданских лиц. Израильяне осуществляют дальнейшую эскалацию своей бесчеловечной практики репрессий против палестинского народа при полном пренебрежении ко всем установленным гуманитарным стандартам в отношении гражданского населения.

Преднамеренное убийство израильянами палестинца 23 ноября лежит в основе последнего цикла насилия. Этот преступный акт был совершен накануне запланированных новых усилий западных эмиссаров и последовал за заявлениями ряда западных стран, которые могли открыть новые возможности для рассмотрения случаев вопиющей несправедливости, с которыми палестинцы сталкиваются на протяжении десятилетий.

Сионистские должностные лица, знакомые с подобной линией поведения и осознавая возможную реакцию, санкционировали эти преднамеренные убийства, зная, что они подорвут новые усилия, которые могли бы привести к ослаблению напряженности в регионе. Мы считаем, что эту недавнюю эскалацию насилия на оккупированных территориях следует рассматривать под таким углом зрения, и что израильское правительство несет полную ответственность за этот новый цикл насилия.

Нет сомнения в том, что израильская кампания внесудебного убийства палестинцев на основе списка лиц, подлежащих уничтожению, является вопиющим нарушением основных принципов закон-

ности и положений международного гуманитарного права. Дела и слова израильского руководства свидетельствуют о том, что внесудебные казни стали частью политики режима. Эта политика равнозначна организованным актам государственного терроризма, и международное сообщество не должно закрывать на это глаза. Крайне прискорбно, что те самые правительства, которые критикуют палестинцев и считают их ответственными за продолжающееся насилие в регионе, игнорируют преступления, совершенные израильтянами, и ничего не делают для того, чтобы остановить их.

Оккупация является основной причиной палестинского конфликта и общей напряженности и нестабильности на Ближнем Востоке. Трагические события последних нескольких месяцев более отчетливо продемонстрировали тот факт, что до тех пор, пока эффективным образом не будет устранена основная причина конфликта, кризис никогда не будет урегулирован. Поэтому не следует проводить никаких параллелей между терроризмом и правом палестинского народа на сопротивление израильской агрессии и оккупации, которое считается законным правом, предусматриваемым международным правом и конвенциями.

Мы не приемлем утверждение о том, что израильская агрессия осуществляется в целях самообороны. Мы также осуждаем политику предоставления неограниченной поддержки Израилю. Что касается реального намерения израильского режима, то исключительно важно то, что израильтяне продолжают отвергать призыв к прекращению всей деятельности по созданию поселений на Западном берегу и в секторе Газа.

Международное сообщество в целом и исламский мир, в особенности, выражают глубокую озабоченность продолжающимися бесчеловечными акциями, которые совершают израильские военные. Не вызывает сомнений тот факт, что меры, принятые Израилем в последнее время, по всей вероятности, приведут к дальнейшему обострению ближневосточного кризиса, если международное сообщество и Организация Объединенных Наций не вмешаются и самым безотлагательным образом не положат конец проводимой вооруженными силами Израиля варварской кампании против гражданского населения.

Можно не сомневаться в том, что именно с Советом Безопасности связаны надежды на то, что он примет адекватные меры в целях прекращения совершаемого оккупирующей державой насилия и обеспечит условия для передачи в руки правосудия тех, кто несет за него ответственность. В прошлом Совет неоднократно был призван выполнить свою главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности на основе прекращения бесчеловечных и агрессивных акций израильского режима. Однако, к сожалению, применение или угроза применения права вето лишила Совет возможностей по осуществлению своих уставных обязанностей по урегулированию этого крайне важного вопроса, что вызывало глубокое разочарование у международного сообщества. Не вызывает сомнений то, что бездействие Совета поощряет Израиль к тому, чтобы и далее пренебрегать пожеланиями международного сообщества, которые, среди прочего, отражены в многочисленных резолюциях Генеральной Ассамблеи.

Последние события подтверждают необходимость вмешательства международного сообщества, обеспечения защиты и направления наблюдателей, которое должен санкционировать Совет в интересах защиты безоружного палестинского гражданского населения от усиливающихся зверств со стороны израильтян. Применение в марте этого года права вето в отношении проекта резолюции, касающегося размещения таких сил Организации Объединенных Наций по наблюдению, как представляется, оказало плохую услугу взрывоопасной ситуации в этом регионе. Присутствие подобных сил на местах могло бы содействовать предотвращению дальнейшего насилия и кровопролития и могло бы спасти бесценную жизнь многих людей.

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить представителя Исламской Республики Иран за любезные слова, сказанные в мой адрес.

Следующий оратор — представитель Бельгии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н де Рэт (Бельгия) (*говорит по-французски*): Я обратился с просьбой предоставить мне слово, поскольку Бельгия в настоящее время является Председателем Европейского союза, члены которого глубоко обеспокоены сложившейся на Ближнем

Востоке напряженной ситуацией. Мы прилагаем все усилия по содействию снижению уровня насилия.

В прошлый понедельник министры иностранных дел Европейского союза вновь со всей ясностью подтвердили свои требования к сторонам: Палестинскому органу необходимо ликвидировать структуры организаций Исламский джихад и Хамас, подвергнуть аресту и передать в руки правосудия всех подозреваемых, а также выступить с призывом к населению прекратить вооруженную «интифаду», а правительству Израиля — вывести свои вооруженные силы, прекратить внесудебные казни, отменить блокаду и все ограничения, введенные в отношении палестинского населения, а также положить конец политике создания поселений. Выполнение этих требований выдвигает необходимость в том, чтобы Палестинский орган и Израиль продемонстрировали свою приверженность.

В настоящее время в Лакене проходит совещание глав государств и правительств Европейского союза, и вчера и сегодня они обсуждали вопрос, который вызывает нашу общую обеспокоенность. Через несколько часов они выступят с важным заявлением.

Крайне опасная ситуация выдвигает необходимость того, чтобы все выполнили свои обязательства. Насущной потребностью является прекращение насилия. Основой мира может стать, с одной стороны, подтверждение и полное признание неотъемлемого прав Израиля на существование в условиях мира и безопасности в рамках международно-признанных границ, а с другой — создание жизнеспособного, независимого и демократического палестинского государства, а также прекращение оккупации палестинских территорий.

Для искоренения терроризма и установления мира Израиль нуждается в партнере, и таким партнером может выступать только Палестинский орган и его избранный Председатель Ясир Арафат. Все попытки, преследующие цель их ослабления или дискредитации, противоречат миру и подрывают их потенциал борьбы с терроризмом. Правительству Израиля необходимо положить конец всем своим военными операциями против Палестинского органа и палестинского народа, в том числе операции, направленные на разрушение палестинской инфраструктуры.

Европейский союз вновь обращается с призывом к Палестинскому органу приложить все усилия для предотвращения террористических актов.

Безотлагательное и безусловное осуществление плана Тенета о прекращении огня, а также рекомендаций Комитета Митчелла остается единственным путем для возобновления политического диалога. Европейский союз сохраняет свою убежденность в том, что создание беспристрастного механизма наблюдения будет отвечать интересам обеих сторон, и мы полностью готовы к активному участию в процессе создания такого механизма.

Кроме того, Европейский союз придает большую важность программе экономической помощи Палестине. Она станет важным фактором содействия миру. Европейский союз будет и далее прилагать свои усилия, с тем чтобы два государства — Палестина и Израиль — смогли жить как соседи в условиях мира и безопасности.

Председатель (*говорит по-французски*): Насколько я понимаю, Совет готов перейти к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Если не будет возражений, я хотел бы поставить проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Сначала я предоставлю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями до проведения голосования.

Г-н Левитт (Франция) (*говорит по-французски*): С каждым днем Ближний Восток все больше погружается в трагическую бездну насилия, терроризма и разрушений, жертвами которых становится палестинское и израильское гражданское население.

Принимая во внимание эту крайне опасную ситуацию, главы государств и правительств по результатам своей встречи в Лакене через несколько часов представят заявление, в котором будет четко и решительно изложена позиция 15 государств-членов.

Со своей стороны, Совет Безопасности не может хранить молчание. По завершении этого заседания он призван принять решение по проекту резолюции, в котором содержится официальный призыв к двум сторонам положить конец насилию и

вернуться на путь переговоров. В проекте резолюции, по которому мы будем проводить голосование, учитывается позиция Франции — однозначное и безоговорочное осуждение всех актов терроризма, в частности, актов, направленных против гражданских лиц; осуждение внесудебных казней и чрезмерного применения силы; призыв к безотлагательному прекращению всех актов насилия, провокации и разрушения; призыв к немедленному выполнению в полном объеме рекомендаций, содержащихся в докладе Митчелла, в этом контексте призыв к сторонам, которых это касается, создать механизм контроля; и призыв к возобновлению переговоров с целью достижения мирного соглашения на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973).

Что касается Франции, то такое урегулирование должно основываться, с одной стороны, на подтверждении и полном признании неотъемлемого права Израиля жить в условиях мира и безопасности в пределах международно признанных границ, а, с другой стороны, права на создание жизнеспособного, независимого и демократического Палестинского государства, что означает прекращение оккупации палестинских территорий.

Для обсуждения вопроса о таком политическом урегулировании, искоренении терроризма и установлении мира, Израиль нуждается в незамедлительном партнере, которым является Палестинский орган. Палестинский орган должен быть сохранен. В находящемся на рассмотрении членов Совета проекте резолюции вполне справедливо подчеркивается этот последний пункт.

Поскольку в этом тексте четко указывается верный путь, который по сути является единственным, и поскольку данный проект резолюции носит сбалансированный характер, Франция проголосует за него.

Г-н Корр (Ирландия) (*говорит по-английски*): На этом критическом этапе ближневосточного мирного процесса, когда подорваны отношения доверия, когда порой кажется, что порочный цикл насилия в регионе выходит из-под контроля и когда перспектива политического урегулирования становится все более нереальной, как никогда ранее необходимо, чтобы международное сообщество напомнило сторонам о тех обязательствах, которые они приняли на себя в самом начале мирного процесса. По-

этому моя делегация приветствует предложение о проведении сегодняшнего заседания Совета.

Моя делегация полностью поддерживает соображения, высказанные представителем Бельгии в его качестве Председателя Европейского союза.

По мнению Ирландии, существует реальная возможность возобновления мирного процесса на основе плана Тенета и выполнения в полном объеме рекомендаций, содержащихся в докладе Митчелла. Мы настоятельно призываем стороны положить конец всем актам насилия и провокациям и как можно скорее вернуться на путь переговоров на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и принципа «земля в обмен на мир».

Мое правительство очень внимательно изучило находящийся на нашем рассмотрении проект резолюции. Мы с удовлетворением отмечаем поправки, которые были внесены авторами в этот текст.

Министр иностранных дел Ирландии г-н Брайан Коуэн самым решительным образом осудил совершенные недавно ужасающие акты терроризма, направленные против ни в чем не повинных израильских гражданских лиц, а также акты возмездия, в результате которых погибли многие ни в чем не повинные палестинские мирные жители. Ирландия считает необходимым ликвидировать структуры террористических сетей, существующие внутри движения «Хамас» и «Исламского джихада».

Моя делегация согласна с тем, что сложившаяся тупиковая ситуация обусловлена глубокими причинами, в том числе не только актами терроризма, которые достойны осуждения, но и чрезмерным применением силы, внесудебными казнями и нападениями Израиля на институты Палестинского органа, который является его партнером в мирном процессе. Она также порождена негативными последствиями, которые повлекла за собой политика создания израильских поселений для мирного процесса, осуществляемая при поддержке различных правительств Израиля.

В находящемся на нашем рассмотрении проекте резолюции содержится требование немедленно прекратить все акты насилия, провокации и разрушения. В нем непосредственно осуждаются все акты террора, в частности, акты, направленные против гражданских лиц. В проекте резолюции также содержится призыв как можно скорее приступить к

немедленному выполнению в полном объеме рекомендаций, содержащихся в докладе Митчелла, и к возобновлению переговоров. Он призывает всех тех, кого это касается, создать механизм контроля для содействия сторонам в выполнении рекомендаций, содержащихся в докладе Митчелла. Ирландия давно считает, что такой механизм, одобренный обеими сторонами, поможет восстановить доверие, необходимое для беспрепятственного возобновления переговоров.

Мы хотели бы, чтобы Совету удалось достичь согласия по вопросам, которые мы сегодня рассматриваем. Однако в целом Ирландия считает, что представленный на наше рассмотрение проект резолюции заслуживает поддержки в качестве проявления глубокой обеспокоенности Совета в связи с серьезной ситуацией, сложившейся в регионе. По этой причине мы намерены голосовать за данный проект резолюции.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я выступлю с заявлением в моем качестве представителя Мали.

Мали будет голосовать за находящийся на нашем рассмотрении проект резолюции. Мы приняли это решение, исходя из убежденности в том, что Совет Безопасности призван сыграть ведущую роль с учетом серьезной ситуации, сложившейся в Палестине. Эта характеризующаяся необузданным насилием ситуация сохраняется и с каждым днем ухудшается. Наш Совет больше не может хранить молчание; мы должны принять надлежащие меры для урегулирования создавшейся ситуации. По мнению моей делегации, проект резолюции, по которому мы будем принимать решение, сможет внести крупный вклад.

Помимо этого, я хотел бы заявить о твердой решимости Мали добиваться осуществления мирного процесса. В этой связи мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна продолжать выполнять свою неизменную ответственность за обеспечение справедливого, прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке. Моя делегация вновь заявляет о своей безоговорочной поддержке усилий Генерального секретаря и Специального координатора Организации Объединенных Наций в интересах осуществления мирного процесса на Ближнем Востоке со сторонами и теми, кто несет ответственность за судьбу региона.

Что касается Совета Безопасности, то он должен внести свой вклад в улучшение сложившейся

ситуации посредством принятия необходимых мер по оказанию обеим сторонам помощи в урегулировании нынешней трагической ситуации и возобновлении переговоров с целью достижения окончательной договоренности по всем вопросам на основе ранее заключенных ими соглашений и на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973). Моя делегация считает, что по мнению большинства делегаций, данный проект резолюции носит объективный, сбалансированный и весьма взвешенный характер. К сожалению, членам Совета не удалось прийти к консенсусу по данному проекту.

Теперь я возвращаюсь к выполнению функций Председателя Совета.

Я ставлю сейчас содержащийся в документе S/2001/1199 проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Бангладеш, Китай, Колумбия, Франция, Ирландия, Ямайка, Мали, Маврикий, Российская Федерация, Сингапур, Тунис, Украина.

Голосовали против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Председатель (*говорит по-французски*): Результаты голосования следующие: за проект резолюции подано 12 голосов против 1 при 2 воздержавшихся. Проект резолюции не принимается в результате того, что один из постоянных членов Совета Безопасности проголосовал против.

Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершил данный этап рассмотрения пункта своей повестки дня.

*Заседание закрывается в 2 ч. 00 м. в субботу,
15 декабря.*